

香港華人銀行有限公司

(香港註冊)
根據本港銀行法例第六十條之一公佈如下

一九八六年六月三十日資產負債表				
負債	附註	1986 港幣	1985 港幣	
股本	6	135,000,000	135,000,000	
公積金		69,980,945	65,150,000	
盈餘撥存		1,224,754	834,985	
股東權益		206,205,699	200,984,985	
各項存款及其他賬項	7	572,321,928	423,284,300	
附屬公司存款淨額	5	56,920,797	74,379,238	
		835,448,424	698,648,523	
代客信用及保證等承擔	8	453,111,317	356,229,463	
董事：秘書：				
李文正 李國輝				
梅禮諾 張鐵錚				
		1,288,559,741	1,054,877,986	

一九八六年六月三十日資產負債表				
資產	附註	1986 港幣	1985 港幣	
流動資產				
庫存現金及存放同業		365,431,608	184,571,921	
與接受存款公司		95,861,390	79,908,014	
應收票據，減準備金	3	244,894,959	387,226,621	
各項貸款及其他賬項	3	96,214,101	18,332,177	
減準備金	4	10,055,000	10,055,000	
投資	5			
附屬公司		7,661,266	9,189,391	
固定資產		15,330,100	9,365,399	
行址房地產		22,991,366	18,554,790	
傢俬，裝置及設備		835,448,424	698,648,523	
客戶信用及保證等承擔	3,8	453,111,317	356,229,463	
		1,288,559,741	1,054,877,986	

損 益 賬			
截至一九八六年六月三十日止年度			
	附註	1986 港幣	1985 港幣
本年度溢利	2	5,220,714	7,180,886
上年度盈餘撥存		834,985	404,099
可供分配之保留溢利		6,055,699	7,584,985
分配如下：			
撥入公積金		4,830,945	6,750,000
本年度盈餘撥存		1,224,754	834,985

一九八六年六月三十日綜合資產負債表				
負債	附註	1986 港幣	1985 港幣	
股本	6	135,000,000	135,000,000	
公積金		70,000,000	65,163,055	
盈餘撥存		1,288,326	888,181	
股東權益		206,288,326	201,051,236	
各項存款及其他賬項	7	622,508,709	491,255,317	
		828,797,035	692,306,553	
代客信用及保證等承擔	8	453,111,317	356,229,463	
董事：秘書：				
李文正 李國輝				
梅禮諾 張鐵錚				
		1,281,908,352	1,048,536,016	

一九八六年六月三十日綜合資產負債表				
資產	附註	1986 港幣	1985 港幣	
流動資產				
庫存現金及存放同業		365,431,608	184,571,921	
與接受存款公司		95,861,390	79,908,014	
應收票據，減準備金	3	244,894,959	387,226,621	
各項貸款及其他賬項	3	96,214,101	18,332,177	
減準備金	4			
投資				
附屬公司		11,064,877	12,902,421	
固定資產		15,330,100	9,365,399	
行址房地產		26,394,977	22,267,820	
傢俬，裝置及設備		828,797,035	692,306,553	
客戶信用及保證等承擔	3,8	453,111,317	356,229,463	
		1,281,908,352	1,048,536,016	

綜 合 損 益 賬			
截至一九八六年六月三十日止年度			
	附註	1986 港幣	1985 港幣
本年度溢利	2	5,237,090	7,192,753
上年度盈餘滾存		888,181	449,428
股東應佔保留溢利		6,125,271	7,642,181
分配如下：			
撥入公積金		4,836,945	6,754,000
本年度盈餘滾存		1,288,326	888,181

賬項附註為本賬之一部份

賬項附註
一九八六年六月三十日

- (一) 會計政策
- (甲) 綜合算法
本綜合賬項乃包括香港華人銀行有限公司及其所有附屬公司截至六月三十日止全年之賬項。
- (乙) 聯營公司
聯營公司指本集團於長期投資中，擁有不少於百分之二十但不超過百分之五十股權，而且其管理上有一定影響力之公司。
集團賬項內聯營公司之業務乃以已收股息入賬。此項入賬方法並無違誤標準專業會計守則第十項之規定，以股份權益入賬，惟本行或集團之業績並無因此而受到重大之影響。
- (丙) 投資
所有投資乃按原值計算。外幣結存之投資與其他資產及負債均按照資產負債表結算日之匯率折算為港幣。
- (丁) 貸款及應收票據
董事會對可能成為結賬之貸款及應收票據，已撥出準備金。此外並加撥款項作為結賬及可能成為結賬之普通準備金。資產負債表中之貸款及應收票據項下已減除此等準備金。
- (戊) 固定資產
折舊之計算乃將固定資產之原值或估值按其預計可用年限內分攤扣除。
行址房地產及有租約之房地產均按原值或董事估值減除累積折舊列出，其價值按認為較市價為低。
其他固定資產則按原值減除累積折舊列出。
- (己) 外幣
外幣交易均按交易當日匯率折算。外幣資產及負債均按照資產負債表結算日之匯率折算為港幣。匯兌盈虧全部列入損益賬計算。
- (二) 本年度溢利
本年度溢利已撥出下列各項：
(甲) 香港溢利稅準備乃根據全年估計應繳稅之溢利按稅率百分之十八點五計算。(一九八五年：百分之十八點五)
(乙) 資產折舊及減值準備金。
(丙) 撥入內部儲備金。
(丁) 加入或減除下列各項：

- (三) 貸款
本年度內，本行就若干貸款及去年度簽發之信用證(該貸款及信用證之可收回性乃由本行之前控股公司海外信託銀行有限公司担保者，是項担保係依照該銀行與本行現行之貸款公司聯運集團(香港)有限公司於一九八四年十月三十一日訂立之買賣協議條款規定而提供)進行商談，結果有關方面於一九八六年二月七日簽訂一和解合約，依照此和解合約，上述買賣協議項下之一切責任在各方面均悉滿意之情形下，已由海外、華人及華通全部履行。
- (四) 投資
- | 銀行與集團 | | 1986
港幣 | 1985
港幣 |
|----------------|--|------------|------------|
| 上市——按原值 | | | |
| 證券及債券 | | | |
| 本港 | | 3,411,250 | 6,516,000 |
| 海外 | | 16,056,868 | 9,986,548 |
| 一九九七年到期票據 | | 19,468,118 | 16,502,548 |
| 存款證 | | 45,454,981 | — |
| 非上市證券——按原值減準備金 | | 22,960,226 | — |
| 聯營公司 | | 7,376,447 | 1,460,300 |
| 其他投資 | | 954,329 | 369,329 |
| | | 96,214,101 | 18,332,177 |
- *該等票據乃自 STEPHENS INC. 按面值分購所得。按照本行與 STEPHENS INC. 簽訂之協議，本行有權(此項權利是無條件，獨有及不可轉讓者)要求 STEPHENS INC. 按面值加票據利息，購回此等票據。
- 於一九八六年六月三十日，本銀行在下列附屬公司佔有股權：
- | 公司名稱 | 註冊地點 | 股權類別 | 所佔權益 | 主要業務 |
|----------------|------|------|--------|-------|
| 香港華人銀行(企業)有限公司 | 台灣 | 普通股 | 49.99% | 代理人服務 |
| 遠東保險有限公司 | 香港 | 普通股 | 40% | 保險 |
| 豐立有限公司 | 香港 | 普通股 | 20% | 暫無營業 |
| 中亞保險有限公司 | 香港 | 普通股 | 50% | 保險 |
- (五) 附屬公司
- | 銀行 | | 1986
港幣 | 1985
港幣 |
|------------|--|--------------|--------------|
| 非上市證券——按原值 | | | |
| 附屬公司欠(存)款 | | 10,055,000 | 10,055,000 |
| 欠款 | | 4,950,706 | 4,950,706 |
| 存款 | | (61,871,503) | (79,329,944) |
| | | (56,920,797) | (74,379,238) |
- 於一九八六年六月三十日，本銀行在下列附屬公司佔有股權：
- | 公司名稱 | 註冊地點 | 股權類別 | 所佔權益 | 主要業務 |
|-----------------|------|------|------|-------|
| 香港華人銀行(企業)有限公司 | 香港 | 普通股 | 100% | 地產投資 |
| 香港華人銀行(代理人)有限公司 | 香港 | 普通股 | 100% | 代理人服務 |
| 香港華人國際財務有限公司 | 香港 | 普通股 | 100% | 金融業務 |

- (六) 股本
- | 銀行 | | 1986
港幣 | 1985
港幣 |
|-------------------------|--|-------------|-------------|
| 法定股本： | | | |
| 二億股普通股每股港幣一元正。 | | 200,000,000 | 200,000,000 |
| 發行股本： | | | |
| 一億三千五百萬股普通股每股港幣一元正全數繳足。 | | 135,000,000 | 135,000,000 |
- (七) 各項存款及其他賬項
此項包括香港溢利稅準備金及內部儲備金。
- (八) 代客信用及保證等承擔
此項包括代客發出之信用證與担保及逾期外匯合約之承擔。
- (九) 未付資產賬項
- | 銀行與集團 | | 1986
港幣 | 1985
港幣 |
|---------------|--|------------|------------|
| 已簽訂合約尚未撥出準備金。 | | 1,735,619 | 1,121,219 |
- (十) 控股及最終控股公司
董事會認為註冊於香港之華通集團(香港)有限公司為本行之控股及最終控股公司。
- (十一) 行政人員貸款
根據公司法例第161B節公佈如下：
- | 貸款條件 | | 貸款結餘 | |
|-------|-------|---------------------|----------------------|
| 借款人名 | 職位 | 於1985年7月1日 HK\$'000 | 於1986年6月30日 HK\$'000 |
| 蔡中麒 | 副總經理 | 427 | 407 |
| 張鐵錚 | 董事總經理 | 96 | 63 |
| 張鐵錚 | 常務董事 | — | 776 |
| 及 | | | |
| 林月媛女士 | | | 800 |
- (十二) 通過賬項
列載於本頁之賬項，經於一九八六年十一月二十四日由董事會通過。

核數師報告書

致 香港華人銀行有限公司股東：
本核數師經根據認可審計準則核對列在本頁之賬項。
依照本核數師意見，上述賬項均符合公司條例有關銀行賬項之條款規定，據此足以顯示該銀行及其集團在一九八六年六月三十日之真實公平綜合財務狀況，及結算至該日止全年之綜合溢利。

香港一九八六年十一月二十四日

董事會

董事長 兼
董事總經理
副董事長
董事

李文正
Jackson Thomas STEPHENS
Warren Amerine STEPHENS
Anthony SALIM
George Holmes DAVIS
Walter Vance SMILEY
李 白
梅禮諾
李 宗
張鐵錚
李國輝

秘書 李國輝

常務董事會

主席 李文正
常務董事： Jackson Thomas STEPHENS
Anthony SALIM
George Holmes DAVIS
李 白
梅禮諾
李 宗
張鐵錚
李國輝

名譽董事長

林紹良

羅兵咸會計師事務所

香港執業會計師

經理部

董事總經理 李文正
副董事總經理 梅禮諾
首席總經理 張鐵錚
董事總經理助理 李 宗
總經理 李國輝
副總經理 蔡中麒
副總經理 許超予
副總經理 歐陽澤相
副總經理 陳玉生
高級經理 何 文
經理 李國光

副經理 張振偉
蔡許曼漪
朱而立
李偉棟
何沛文
林麗娟
劉百遠
梁遠深
吳志昌
吳永全
蕭爾敦
章錦旺

附屬公司：香港華人銀行(企業)有限公司

香港華人銀行(代理人)有限公司

香港華人國際財務有限公司

矢志恢復民主·不懼對抗強權

「時代雜誌」已選出 科拉桑為風雲人物

出身家庭主婦·勇氣更勝鬚眉

【路透社紐約十七日電】菲律賓總統科拉桑，因在領導菲律賓人民爭取民主和自由方面表現出的勇氣和決心，被「時代雜誌」選為一九八七年風雲人物。科拉桑夫人是菲律賓第一位女性總統，她在一九八六年六月被選為總統，當時菲律賓正處於軍閥專政時期。科拉桑夫人出身家庭主婦，但她具有非凡的勇氣和決心，她領導菲律賓人民進行了長達五年的鬥爭，最終推翻了軍閥專政，恢復了民主。



風雲人物 代總統科拉桑夫人，因在領導菲律賓人民爭取民主和自由方面表現出的勇氣和決心，被「時代雜誌」選為一九八七年風雲人物。

接受華盛頓郵報訪問 沙卡洛夫表明態度

不會領導離心運動 年事高健康差·心有意力不足

【法新社莫斯科十七日電】蘇聯最高蘇聯院議長沙卡洛夫，在接受華盛頓郵報訪問時，表明了他對蘇聯前途的態度。沙卡洛夫表示，他不會領導任何離心運動，他認為蘇聯是一個統一的主權國家。他還表示，他的年事已高，健康狀況不佳，因此他有意力不足。沙卡洛夫是在接受華盛頓郵報記者採訪時，就蘇聯目前的政治形勢和未來發展問題發表了上述看法。

印尼兩怒漢 打死收稅員

不繳費被威脅截電 輪候赴美簽證

【法新社雅加達十七日電】兩名印尼男子，因不滿收稅員威脅截電，憤而將其打死。這兩名男子是在雅加達的一家電報局前，因不滿收稅員的無理要求而發生衝突。收稅員要求他們繳納高額電報費，否則就截斷他們的電報。兩名男子在與收稅員發生爭執後，最終動手將其打死。警方在接到報警後趕到現場，但兩名男子已逃脫。

家醜不可外揚·果得箇中真諦

華廈背後陋屋林立 北韓裏外判若雲泥

【特訊】朝鮮半島，多難一劫。在平壤，金日成主席的官邸，是一座宏偉的宮殿式建築。然而，在官邸背後，卻是一片狹窄、破舊的陋屋。這些陋屋是平壤普通市民的住所，與官邸的豪華形成了鮮明的對比。這種社會的不平等現象，在朝鮮半島的其他地區也普遍存在。北韓的經濟雖然在近年來有所發展，但普通市民的生活水平仍然很低，社會的腐敗現象也日益嚴重。

則數聞趣國美

【本報訊】美國最近發生了一些有趣的軼事。在洛杉磯，一名男子在公共場所小便，被警方抓獲。在紐約，一名男子在公共場所吃冰淇淋，被警方抓獲。在華盛頓，一名男子在公共場所喝啤酒，被警方抓獲。這些事件引起了社會的廣泛關注，也反映了美國社會的一些問題。

蘇聯專家認為 地震製造石油

【本報訊】蘇聯專家認為，地震可以製造石油。他們認為，地震會導致地殼運動，從而產生石油。這種觀點在科學界引起了廣泛的爭議。一些專家認為，地震確實可以產生石油，但這種過程需要漫長的時間和特定的地質條件。而另一些專家則認為，地震與石油的產生沒有直接的關係。

對付愛滋病開支 日明年將增一倍

【法新社東京十七日電】日本政府決定，從明年起，對付愛滋病的開支將增加一倍。日本政府認為，愛滋病的流行是一個嚴重的社會問題，需要政府採取措施加以控制。日本政府決定增加對愛滋病防治的經費，包括加強宣傳教育、提供諮詢服務、進行藥物治療等。日本政府還決定加強對愛滋病患者的保護，防止歧視現象的發生。

丹佛一女子驚醒時 發現身邊睡一裸男

【本報訊】丹佛市發生一起驚人的事件。一名女子在睡醒時，發現自己身邊睡著一名裸體男子。這名女子感到非常驚訝和恐懼，立即報警。警方趕到現場後，將這名男子帶走。這名男子被控以褻瀆屍體罪。警方目前正在調查這起事件的真相。



輪候赴美簽證 在菲律賓馬尼拉，許多菲律賓人為了赴美簽證，在領事館前排起了長隊。

在菲律賓馬尼拉，許多菲律賓人為了赴美簽證，在領事館前排起了長隊。這些人中有許多是家庭主婦，她們為了給家人提供更好的生活，紛紛申請赴美簽證。然而，由於簽證手續繁瑣，等待時間非常長，許多人不得不排隊數天甚至數週。這種情況引起了社會的廣泛關注。

【本報訊】在菲律賓馬尼拉，許多菲律賓人為了赴美簽證，在領事館前排起了長隊。這些人中有許多是家庭主婦，她們為了給家人提供更好的生活，紛紛申請赴美簽證。然而，由於簽證手續繁瑣，等待時間非常長，許多人不得不排隊數天甚至數週。這種情況引起了社會的廣泛關注。

六合彩

香港特許經銷

明日攪珠

下午6時50分

截止投注時間
會場外投注處及電話投注處
明日下午6時30分

六合彩乃非牟利性質，所有盈餘
俾由政府用以資助社會福利計劃。

增加投資·動奮合作·繁榮工業

本集團屬下申福加電腦針織廠，鑑於本集團毛衫針織系統配套，繼今年初投資港幣壹千餘萬新製電腦針織機後，今再投資港幣約壹千五百萬，增加三、五、七、十二針各類新型電腦機及程序編織電腦，可織各類新款花式織片及收針織片，並代客起樣辦，各針織廠商如有織片業務或因「來源證」之需委託加工，均至誠歡迎。

可電：3-450722 3-450745
總經理 黃國 或助理 趙克銘 陳仁康 聯系。
地址：九龍官塘海濱道173號申新大廈二樓

申新針織集團 啓

陳廣記珠寶行

誠聘熟練鑽師多名或有志從事珠寶製作學徒及男練習生多名。中三程度如經錄用待遇從優。需持保證人或人保。請附履歷及近照寄人事處約見。皇后大道中148-148A地庫

大關旅遊有限公司

Kwan's Travel Services Ltd. 官塘辦事處 現已遷往 官塘廣場

中環：德輔道中永安集團大廈601-2室 萬宜大廈對面 5-8101222
銅鑼灣：軒尼詩道468號金龍商業大廈15室 龍魚柏樓上 5-8920090
旺角：彌敦道旺角中心第一期1920室 大華國貨樓上 3-905488
官塘：開源道官塘廣場一樓115號舖位 地鐵站側 3-423121
香港：金鐘地鐵站南豐中心802室 0-4993222

辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時 星期六上午九時至下午四時 星期日及假期休息

北京豪華團

參加人數全港最多，口碑最好

七天航空豪華團 \$1990 天天出發

- 直通車，飛翔船往返港穗，保證不經羅湖海關。
- 廣州—北京保證乘搭豪華噴射客機。
- 免費品嚐北京烤鴨（包酒水）及北方風味涮羊肉。
- 全程採用冷暖氣日本豪華旅遊車，特別加遊園明園遺跡，瀟湘橋，人民大會堂，及夜遊東華門，軍事博物館（全部不另收費）。
- 北京住最新豪華飯店，廣州住中國大酒店。

北京直航六天豪華團 \$2990

春節年廿八27/1—年初三1/2 天天出發

- 香港直飛北京（只須2小時40分鐘）中途不轉機。
- 北京住市中心外賓級前門飯店，特級享受。

桂林豪華團

春節期間、天天出發

五天航空豪華團 \$1290 天天出發

五天直航柳州團 \$1490

五天直航靈渠團 \$1390

- 香港—桂林保證乘搭豪華噴射機往返（只須一小時）
- 桂林住最新福隆飯店、漓江飯店，廣州住中國大酒店。
- 港穗採用飛翔船、直通車，快捷方便。
- 暢遊漓江山水、七星岩、蘆笛岩、還珠洞、象鼻山、伏波山、疊彩山等名勝。

海城大酒樓直總會

羅文共您心扣心。佳節齊賀手牽手

海城夜總會

新年嘉年華晚會
享受豪華美食之餘，欣賞藝文之精彩表演，絕比任何海城大酒樓所舉辦的晚會。極盡歡樂之餘，務求令你在海城愉快過新年。贈送香檳及節目禮品。

大除夕 特別兩場精彩表演
大除夕分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

元旦 特別兩場精彩表演
元旦分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

豪華大禮堂

新年龍鳳舞狂歡晚會
大除夕 特別兩場精彩表演
大除夕分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

元旦 特別兩場精彩表演
元旦分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

海城園林廳

精選西式餐舞會
大除夕 特別兩場精彩表演
大除夕分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

元旦 特別兩場精彩表演
元旦分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

海景酒廊

面對海之落日煙絲，你除飽覽美景外，更可在幽雅之環境下和朋友暢談。
大除夕 特別兩場精彩表演
大除夕分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

元旦 特別兩場精彩表演
元旦分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

科州一貓舍起火 燒死九十九隻貓

【本報訊】科州發生一起慘劇。一間貓舍發生大火，燒死了九十九隻貓。這批貓是屬於一個貓舍，該貓舍位於科州的一個郊區。大火發生在昨天下午，當時貓舍內有九十九隻貓。由於火勢太大，消防隊趕到時，貓舍已經被燒毀。消防隊在火場中救出了幾隻貓，但大部分貓都已經被燒死。這起事件引起了社會的廣泛關注。

瑞士冬泳客 慘死於湖中

【本報訊】一名瑞士男子在冬泳時，不幸在湖中溺水身亡。這名男子是在瑞士的一個湖中游泳時，由於天氣寒冷，他感到不適，最終溺水身亡。他的家人在接到報警後趕到現場，但男子已經死亡。警方目前正在調查這起事件的真相。

海城大酒樓直總會

羅文共您心扣心。佳節齊賀手牽手

海城夜總會

新年嘉年華晚會
享受豪華美食之餘，欣賞藝文之精彩表演，絕比任何海城大酒樓所舉辦的晚會。極盡歡樂之餘，務求令你在海城愉快過新年。贈送香檳及節目禮品。

大除夕 特別兩場精彩表演
大除夕分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

元旦 特別兩場精彩表演
元旦分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

豪華大禮堂

新年龍鳳舞狂歡晚會
大除夕 特別兩場精彩表演
大除夕分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

元旦 特別兩場精彩表演
元旦分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

海城園林廳

精選西式餐舞會
大除夕 特別兩場精彩表演
大除夕分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

元旦 特別兩場精彩表演
元旦分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

海景酒廊

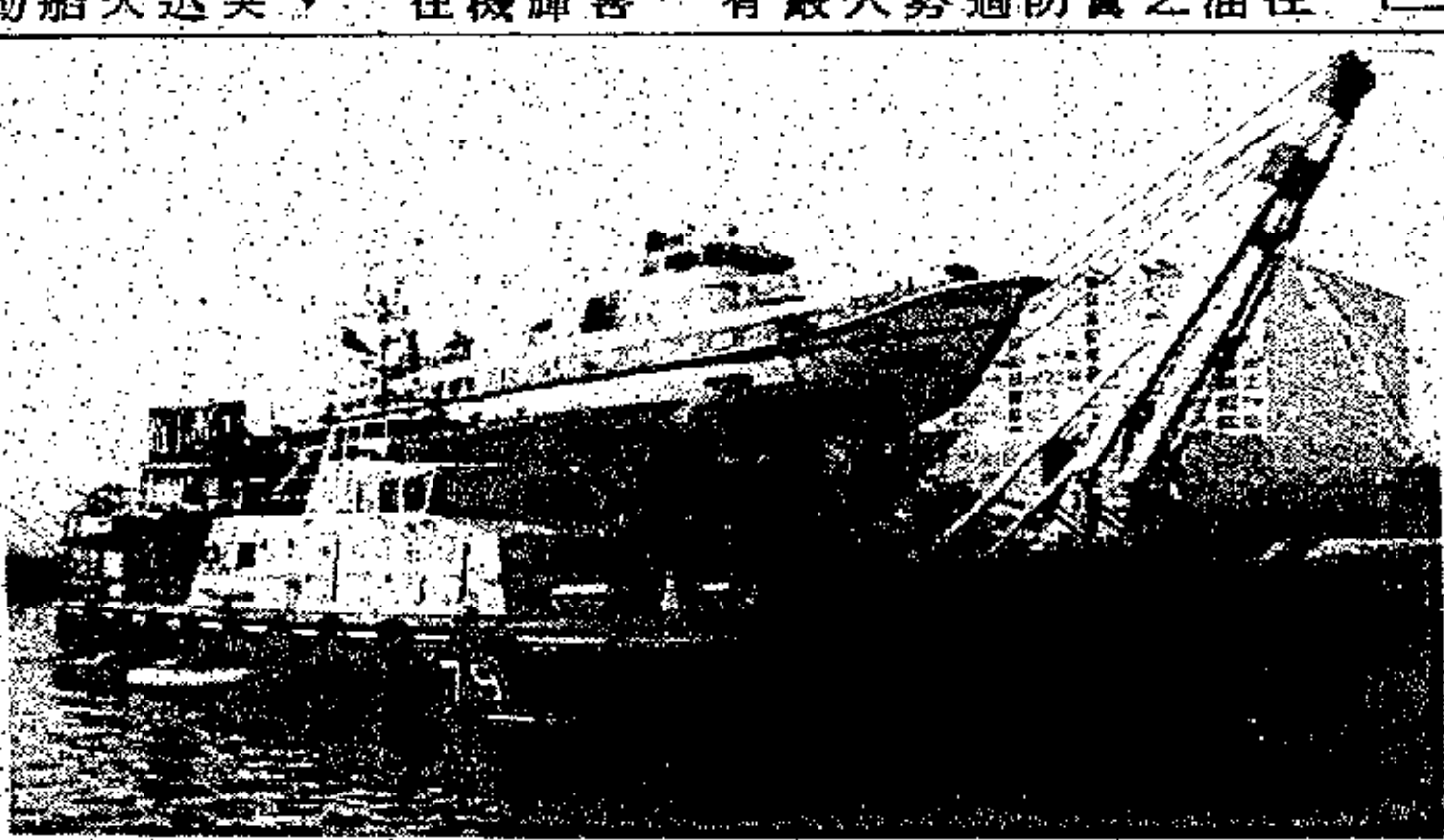
面對海之落日煙絲，你除飽覽美景外，更可在幽雅之環境下和朋友暢談。
大除夕 特別兩場精彩表演
大除夕分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

元旦 特別兩場精彩表演
元旦分別由國文十時三十分及國文十一時演出。
每位港幣 \$400（另加一小時）

本港新聞

火冒突修維塢入船翼水 燬焚重嚴船船 球火出噴事出爐氣油石 額面傷灼遭婦老邨頭東

【本報訊】一艘在東頭邨船塢內修理的水翼船，昨午發生火警，火勢猛烈，船身被焚，幸無人受傷。火警發生後，船塢內所有船隻均被疏散，火勢在消防隊趕到後，始被撲滅。



圖示：在東頭邨船塢內修理的水翼船，昨午發生火警，火勢猛烈，船身被焚。

靠公援金過活男子 暴斃多日屍身發臭

【本報訊】一名靠公援金過活的男子，昨午在東頭邨船塢內被發現暴斃，屍身發臭，警方正調查死因。

與男友口角 女一怒跳崖

【本報訊】一名女子因與男友口角，昨午在東頭邨船塢內跳崖，幸無大礙，警方正調查原因。



圖示：一名女子因與男友口角，昨午在東頭邨船塢內跳崖，幸無大礙。

少婦迷惘拍下寫真照片 閨中風波事因耐人尋味

【本報訊】一名少婦因迷惘，昨午在東頭邨船塢內拍下寫真照片，引發閨中風波，耐人尋味。

地盤搬運工人 二樓墮下輕傷

【本報訊】一名地盤搬運工人，昨午在東頭邨船塢內二樓墮下，幸無大礙，警方正調查原因。

打金工場東主被殺 事發年餘仍未偵破

【本報訊】一名打金工場東主，昨午在東頭邨船塢內被殺，事發年餘仍未偵破，警方正全力調查。

難堪妻冷落 夫服毒輕生

【本報訊】一名男子因難堪妻冷落，昨午在東頭邨船塢內服毒輕生，幸無大礙，警方正調查原因。

被擲汽油彈 幸無傷人損毀輕微

【本報訊】一名男子被擲汽油彈，昨午在東頭邨船塢內幸無傷人損毀輕微，警方正調查原因。

澳門一酒吧 碎玻璃飛墮

【本報訊】澳門一酒吧，昨午發生碎玻璃飛墮事件，幸無大礙，警方正調查原因。

六歲童頭破 警方帶走一男助查

【本報訊】一名六歲童頭破，昨午在東頭邨船塢內發生，警方帶走一男助查。

碎玻璃飛墮 六歲童頭破

【本報訊】碎玻璃飛墮，六歲童頭破，警方帶走一男助查。

警方帶走一男助查

【本報訊】警方帶走一男助查。

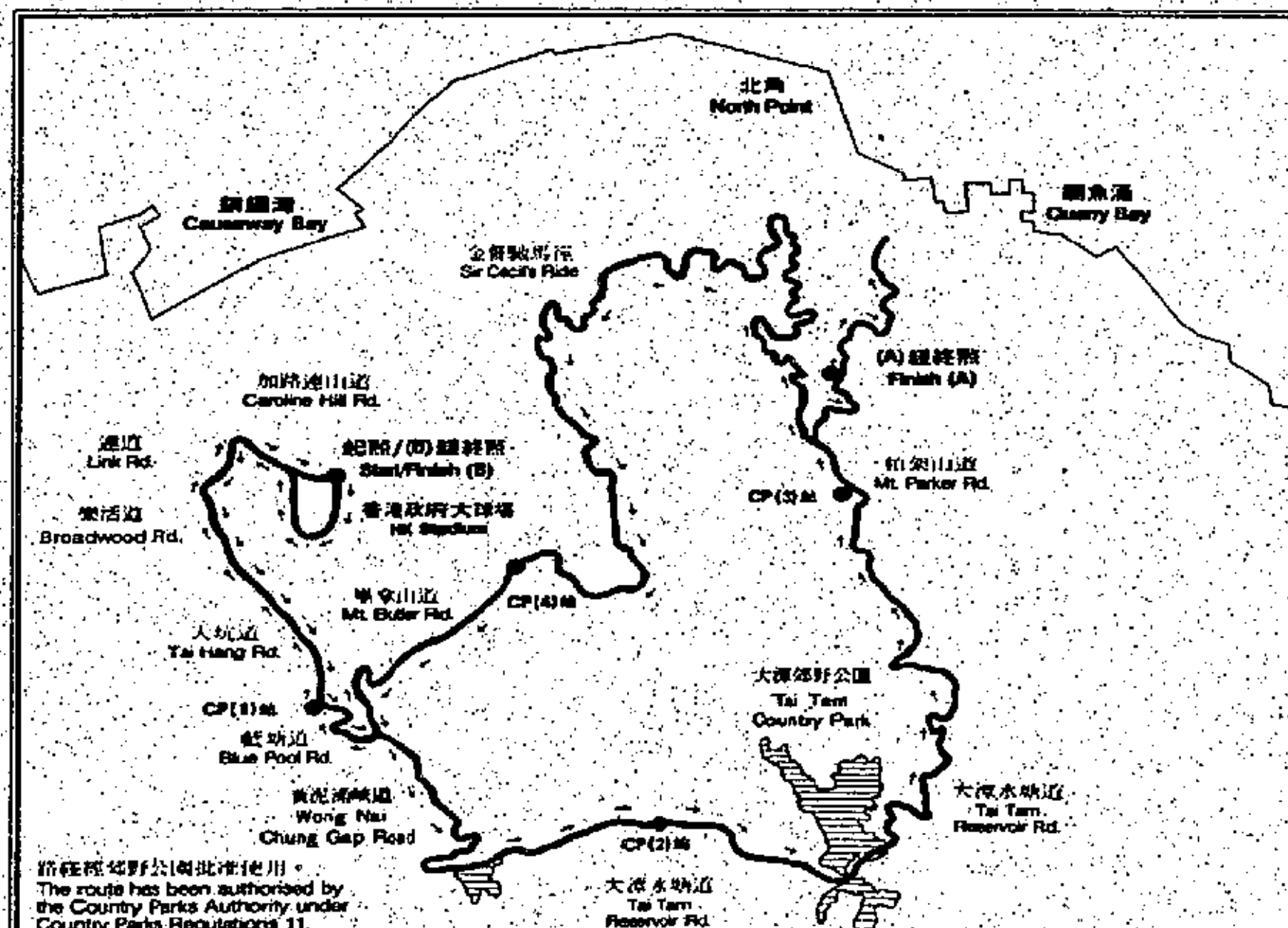
警方帶走一男助查

【本報訊】警方帶走一男助查。

香港區百萬行 Hong Kong Walk

一九八七年一月十一日（星期日）

香港區百萬行原蒙已故
港督尤德爵士俞允主持開步典
禮，現商得
本會會長尤德爵士夫人同意，
是次步行將為追思及紀念故港督
尤德爵士之義舉。



- 起點：政府大球場
- (A) 綫：由政府大球場出發，在鰂魚涌作終點。10公里
- (B) 綫：由政府大球場出發，經大潭水塘道、柏架山道、金督馳馬徑、藍塘道，返政府大球場終點。20公里

起步時間：上午八時至十時

請到各區政務處或公益金辦事處索取贊助表格

於任何一次百萬行中，籌得善款超過\$800之步行者，可獲贈音樂會入場券壹張，詳情另行公佈。

法國出品 原庄運到 玻璃地板油

久已馳名老牌

五公升裝桶庄 請認明廠家原庄

此油塗擦地板，使地板美觀而保持木質原有優美之色澤及木紋，快乾，所油之地方短少時間便可照常應用。

總代理：德利貿易有限公司
電話：434843 (3線)
漆油五金公司均有售

碎玻璃飛墮 六歲童頭破

警方帶走一男助查

【本報訊】昨午，在東頭邨船塢內發生碎玻璃飛墮事件，一名六歲童頭破，警方帶走一男助查。

本港新聞

原定今秋落成延期首郵東利

入伙延期 住入候等者拆遷村屋寮八區東

候輪亦民災火塘風避仔港香

响影受或者住入候輪通普

【本報訊】東利邨首期工程原定於今年秋季落成，但由於工程進度延誤，目前尚未完工。該邨首期工程包括八個村屋寮，約有八百個單位。由於工程延期，目前尚未完工，居民需遷往臨時安置處。東利邨首期工程原定於今年秋季落成，但由於工程進度延誤，目前尚未完工。該邨首期工程包括八個村屋寮，約有八百個單位。由於工程延期，目前尚未完工，居民需遷往臨時安置處。東利邨首期工程原定於今年秋季落成，但由於工程進度延誤，目前尚未完工。該邨首期工程包括八個村屋寮，約有八百個單位。由於工程延期，目前尚未完工，居民需遷往臨時安置處。

立例規定僱主設公積金

市政局議員 陳若瑟

【本報訊】市政局議員陳若瑟日前在立法會提出動議，要求政府立例規定僱主為僱員設立公積金。陳若瑟表示，目前香港的公積金制度是由僱員自行儲蓄，而政府則負責監管。他認為，政府應立例規定僱主為僱員設立公積金，以保障僱員的退休生活。陳若瑟的動議引起了社會的廣泛關注。

三個不同架構議員出席公關論壇

中央與地方行政須配合

應全面檢討區議會角色

區會發揮諮詢功能亦應加強地區決策權

【本報訊】三個不同架構的區議員昨日出席了一個有關區議會角色的論壇。論壇由區議會主席主持，與會者包括區議員、政府官員及學者。論壇討論了區議會的職能、角色及與政府的關係。與會者認為，區議會應加強其諮詢功能，並在地區決策中發揮更大的作用。此外，與會者還討論了如何加強區議會與居民的聯繫。

社會服務委員會今年十月進行調查

黃大仙區耆老優待計劃

初步調查報告今日討論

【本報訊】社會服務委員會將於今年十月進行一項有關黃大仙區耆老優待計劃的調查。委員會主席表示，這項調查旨在了解耆老對優待計劃的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估計劃的成效，並為未來的政策制定提供依據。委員會將於今日討論初步調查報告，並聽取耆老代表的意見。

區內十七天橋

行人使用情況

【本報訊】區內十七天橋的行人使用情況正在被調查。調查旨在了解天橋的使用率、高峰時段及行人的需求。調查結果將用於評估天橋的設施是否完善，並為未來的改善提供參考。調查將於下月開始，預計為期三個月。

東區區會調查

速效增肥藥上市

【本報訊】東區區會正在進行一項有關速效增肥藥的調查。調查旨在了解市民對速效增肥藥的認識、使用情況及對健康的影響。調查結果將用於評估速效增肥藥的市場情況，並為政府的監管提供參考。調查將於下月開始，預計為期三個月。

品質與你

全港公開海報設計比賽

【本報訊】全港公開海報設計比賽將於下月舉行。比賽旨在推廣海報設計藝術，並為市民提供一個展示才華的平台。比賽分為多個組別，包括學生組、社會組及專業組。歡迎各界人士踴躍參加。比賽的評審將由專業人士組成，獲獎作品將在全港展出。

品質與你

品質與你

【本報訊】品質與你是一個旨在提高產品質量的計劃。該計劃由多個機構合作推出，旨在通過加強監管及推廣優質產品，提高消費者的滿意度。計劃將對多個行業的產品進行抽查，並對優質產品進行宣傳。消費者在購買產品時，應注意產品的品質，並選擇信譽良好的品牌。

品質與你

品質與你

【本報訊】品質與你是一個旨在提高產品質量的計劃。該計劃由多個機構合作推出，旨在通過加強監管及推廣優質產品，提高消費者的滿意度。計劃將對多個行業的產品進行抽查，並對優質產品進行宣傳。消費者在購買產品時，應注意產品的品質，並選擇信譽良好的品牌。

利東邨七千多單位

可容納三萬人居住

【本報訊】利東邨首期工程可容納三萬人居住。該邨首期工程包括八個村屋寮，約有八百個單位。由於工程延期，目前尚未完工，居民需遷往臨時安置處。利東邨首期工程原定於今年秋季落成，但由於工程進度延誤，目前尚未完工。該邨首期工程包括八個村屋寮，約有八百個單位。由於工程延期，目前尚未完工，居民需遷往臨時安置處。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

路德傳播中心下月舉辦

第三期廣播技巧研習班

【本報訊】路德傳播中心將於下月舉辦第三期廣播技巧研習班。研習班旨在提高廣播工作者的專業水平，並為有志從事廣播工作的人士提供培訓。研習班將由資深廣播工作者擔任導師，內容包括廣播技巧、節目製作及市場推廣等。研習班將於下月開始，預計為期三個月。

區會發展諮詢功能

並須考慮中央諮詢委員會如何與區會結合

【本報訊】區會發展諮詢功能，並須考慮中央諮詢委員會如何與區會結合。區會主席表示，區會應加強其諮詢功能，並在地區決策中發揮更大的作用。此外，區會還應加強與中央諮詢委員會的聯繫，以確保政策的協調一致。區會將於下月舉行會議，討論如何加強諮詢功能。

校學科專業商港香

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

【本報訊】香港商業專門學校（HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE）是一所提供商業專業培訓的學校。學校提供多種商業專業課程，包括會計、管理、市場推廣及電腦應用等。學校的課程設計緊貼市場需求，旨在培養學生的專業技能及實踐能力。學校將於下月舉行招生活動，歡迎各界人士踴躍參加。

校學科專業商港香

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

【本報訊】香港商業專門學校（HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE）是一所提供商業專業培訓的學校。學校提供多種商業專業課程，包括會計、管理、市場推廣及電腦應用等。學校的課程設計緊貼市場需求，旨在培養學生的專業技能及實踐能力。學校將於下月舉行招生活動，歡迎各界人士踴躍參加。

校學科專業商港香

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

【本報訊】香港商業專門學校（HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE）是一所提供商業專業培訓的學校。學校提供多種商業專業課程，包括會計、管理、市場推廣及電腦應用等。學校的課程設計緊貼市場需求，旨在培養學生的專業技能及實踐能力。學校將於下月舉行招生活動，歡迎各界人士踴躍參加。

校學科專業商港香

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

【本報訊】香港商業專門學校（HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE）是一所提供商業專業培訓的學校。學校提供多種商業專業課程，包括會計、管理、市場推廣及電腦應用等。學校的課程設計緊貼市場需求，旨在培養學生的專業技能及實踐能力。學校將於下月舉行招生活動，歡迎各界人士踴躍參加。

校學科專業商港香

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

【本報訊】香港商業專門學校（HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE）是一所提供商業專業培訓的學校。學校提供多種商業專業課程，包括會計、管理、市場推廣及電腦應用等。學校的課程設計緊貼市場需求，旨在培養學生的專業技能及實踐能力。學校將於下月舉行招生活動，歡迎各界人士踴躍參加。

校學科專業商港香

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

【本報訊】香港商業專門學校（HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE）是一所提供商業專業培訓的學校。學校提供多種商業專業課程，包括會計、管理、市場推廣及電腦應用等。學校的課程設計緊貼市場需求，旨在培養學生的專業技能及實踐能力。學校將於下月舉行招生活動，歡迎各界人士踴躍參加。

校學科專業商港香

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

【本報訊】香港商業專門學校（HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE）是一所提供商業專業培訓的學校。學校提供多種商業專業課程，包括會計、管理、市場推廣及電腦應用等。學校的課程設計緊貼市場需求，旨在培養學生的專業技能及實踐能力。學校將於下月舉行招生活動，歡迎各界人士踴躍參加。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。

區會委託市場研究公司

調查東區社區建設需求

【本報訊】區會已委託市場研究公司調查東區社區建設需求。調查旨在了解東區居民對社區建設的意見，並為政府提供參考。調查結果將用於評估東區社區建設的現狀，並為未來的政策制定提供依據。調查將於下月開始，預計為期三個月。




CASIO
20 LUX 超敏感度！
太陽能電子計數機系列
三週波電量計三位數字
價格低廉 性能卓越

Casio
其他計數機系列：
Card type Data Bank Mini-printer Heavy-duty

●MULTI M COMPANY LTD.
115-120, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 3-693318 Telex: 50159 MULTIM HX

多利文有限公司



千足黃金獎學計劃
無腥味 日本肝油丸
咬落有鮮菓味

●日本肝油丸為慶祝銷港10週年，舉辦「千足黃金獎學計劃」，參加辦法簡單，祇需填妥下列表格（可用影印本），連同肝油丸盒內說明書一份，寄九龍中央郵箱73942號美國廣告有限公司，信封面請註明「千足黃金獎學計劃」即可參加抽獎，參加次數不限，屆時由核數師負責監督公開抽獎。

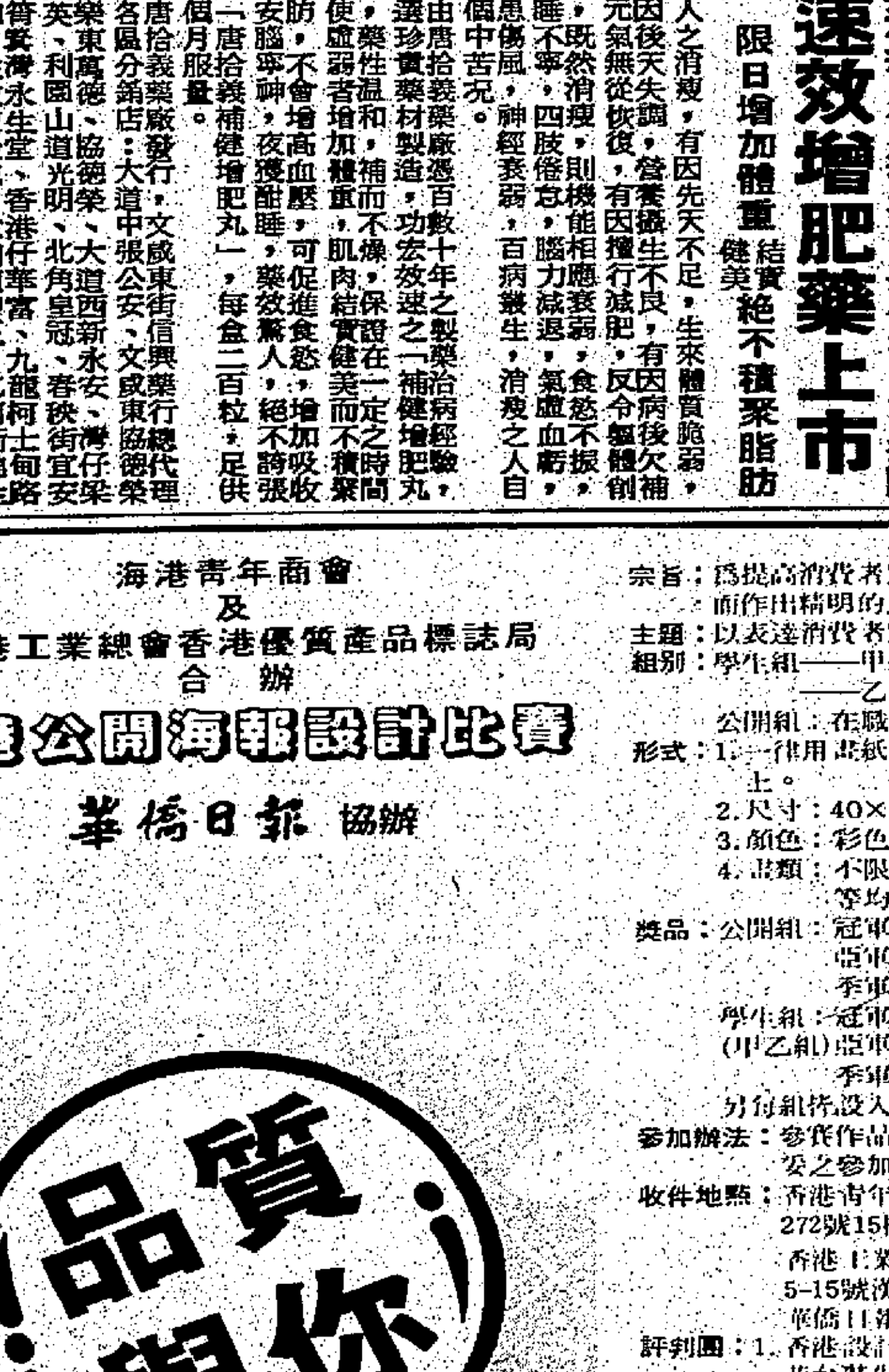
●香港總代理泰山企業貿易公司及其廣告代理屬下職員與家屬一概不得參加，以示公允。

●獎品包括：
頭獎1名：千足黃金三兩及300粒日本肝油丸12罐。
亞獎1名：千足黃金二兩及300粒日本肝油丸6罐。
參獎1名：千足黃金一兩及300粒日本肝油丸3罐。
安慰獎50名：各得300粒日本肝油丸一罐。

●截止日期：1987年2月11日
●抽獎日期：1987年2月28日
●得獎名單將於1987年3月6日刊登於南華早報、英文虎報、華僑日報及明報，得獎者將獲個別通知領獎。

無腥味日本肝油丸「千足黃金獎學計劃」

家長姓名：_____ 身份證號碼：_____
子女姓名：_____ 出生證明書/身份證號碼：_____
地址：_____ 電話：_____



品質與你
全港公開海報設計比賽

宗旨：為提高消費者對產品質素之關注及重視，從而作出明智的選擇。

主題：以本港消費者對產品質素之價值觀。

組別：學生組（十八歲以下）
——乙組（十四歲至十八歲）

公開組：在職人士（不限年齡）

形式：1. 以實用為前提，並須裝於硬卡紙上。
2. 尺寸：40x58厘米。
3. 顏色：彩色或單色。
4. 畫風：不限（如素描、水彩、油彩、版畫等均可）。

獎品：公開組：冠軍一名（現金HK\$1,000及獎品）
亞軍一名（現金HK\$500及獎品）
季軍一名（現金HK\$300及獎品）
學生組：冠軍一名（現金HK\$500及獎品）
亞軍一名（現金HK\$300及獎品）
季軍一名（現金HK\$200及獎品）
另每組將設入選獎10名，各得各款獎品之份。

參加辦法：參賽作品數量不限，作品背面須貼上填妥之參加表格。

收件地點：香港青年商會（香港中環皇后大道中272號15樓C15）
香港工業總會（九龍尖沙咀彌敦道5-15號海山中心四樓C15室）
華僑日報總社及各分社

評審團：1. 香港設計委員會主席——黃允濂先生
2. 香港理工學院（太古設計系系導師）——鄧崇榮先生
3. 華僑日報

截止日期：一九八七年一月三日（星期六）

備註：1. 本會不接納任何受委託作品。
2. 所有參賽作品概不退還。
3. 比賽結果以評審團最後決定，參賽者不得異議。
4. 有關比賽之各項規則，本會有權隨時更改，屆時另行通知。
5. 得獎作品之版權及運用權歸主辦機構所有。

查詢電話：1. 香港青年商會5-438913
2. 香港工業總會3-7230818（內線67）

姓名：_____ 年齡：_____
性別：_____ 身份證號碼：_____
地址：_____ 電話：_____
公司/學校名稱：_____
公司電話：_____
參加組別：☐ 甲學生組 ☐ 乙學生組 ☐ 公開組
本人願遵守主辦機構之比賽規則

簽名：_____ 日期：_____

本港新聞

垃圾收集日每區市 場球足個五滿鋪可

（本報訊）市政局公佈，收集垃圾的日期，由四月二十四日起，改為每星期一、三、五、日，共四個收集日。此舉是為了配合市民的生活習慣，並提高收集效率。

市政局表示，目前全港共有四萬二千個收集點，每個收集點平均收集垃圾約一千八百公噸。在收集日當天，收集點周圍的街道會顯得非常繁忙，市民應預先將垃圾裝入指定容器，以便收集員及時運走。



市政局公佈，收集垃圾的日期，由四月二十四日起，改為每星期一、三、五、日，共四個收集日。

英國服裝商 紛來港展銷

（本報訊）英國服裝商紛紛來港展銷，以推廣其產品。據悉，已有數家英國服裝商在港設立展銷處，並聘請專業人士進行宣傳。

這些服裝商表示，香港是一個重要的市場，具有龐大的消費群體。他們希望通過來港展銷，了解當地的市場需求，並與當地的零售商建立聯繫。

中央公積金條例正式通過 草議法案工作

（本報訊）中央公積金條例的草議法案工作已告一段落。據悉，該法案將對中央公積金的運作進行規範，並加強對其財務狀況的監督。

立法局表示，該法案的通過將有助於提高中央公積金的透明度，並確保其資金得到合理使用。目前，該法案已提交給立法局進行討論。

亞太區女童軍訓練員研討會開幕

（本報訊）亞太區女童軍訓練員研討會昨日在港開幕。來自亞洲及太平洋地區的女童軍訓練員將參加此次研討會，分享經驗並探討未來發展方向。

研討會的主題是「加強女童軍訓練，促進青少年發展」。與會者將討論如何通過各種活動，提高女童軍的領導能力、團隊合作精神和社會服務意識。

好市過渡到八七

（本報訊）好市過渡到八七，市民應預先將垃圾裝入指定容器，以便收集員及時運走。此舉是為了配合市民的生活習慣，並提高收集效率。

市政局提醒市民，在收集日當天，收集點周圍的街道會顯得非常繁忙，市民應預先將垃圾裝入指定容器，以便收集員及時運走。

英國手織毛衣 下月介紹到港

（本報訊）英國手織毛衣將於下月介紹到港。這些毛衣由英國著名手工藝師設計，具有獨特的風格和優良的品質。

據悉，這些毛衣將由一家英國公司運到香港，並在當地的百貨公司進行展示。該公司表示，他們希望通過這次展示，讓香港市民了解英國手織毛衣的魅力。

南區「好鄰里」選舉 形式以隊制為單位

（本報訊）南區「好鄰里」選舉將以隊制為單位進行。此舉旨在加強鄰里關係，並提高居民的參與度。

據悉，南區將分為若干個選區，每個選區將選出一名代表。這些代表將負責收集居民的意見，並向有關部門反映。

長期照顧老人起居 終獲英聯邦服務獎

（本報訊）長期照顧老人起居的服務獲得了英聯邦服務獎。這項獎項旨在表彰在社會服務領域做出傑出貢獻的個人或團體。

獲獎者表示，他們非常榮幸能獲得這項獎項，並表示將繼續努力，為老人提供更好的服務。

好市過渡到八七

（本報訊）好市過渡到八七，市民應預先將垃圾裝入指定容器，以便收集員及時運走。此舉是為了配合市民的生活習慣，並提高收集效率。

市政局提醒市民，在收集日當天，收集點周圍的街道會顯得非常繁忙，市民應預先將垃圾裝入指定容器，以便收集員及時運走。

英國手織毛衣 下月介紹到港

（本報訊）英國手織毛衣將於下月介紹到港。這些毛衣由英國著名手工藝師設計，具有獨特的風格和優良的品質。

據悉，這些毛衣將由一家英國公司運到香港，並在當地的百貨公司進行展示。該公司表示，他們希望通過這次展示，讓香港市民了解英國手織毛衣的魅力。

南區「好鄰里」選舉 形式以隊制為單位

（本報訊）南區「好鄰里」選舉將以隊制為單位進行。此舉旨在加強鄰里關係，並提高居民的參與度。

據悉，南區將分為若干個選區，每個選區將選出一名代表。這些代表將負責收集居民的意見，並向有關部門反映。

好市過渡到八七

（本報訊）好市過渡到八七，市民應預先將垃圾裝入指定容器，以便收集員及時運走。此舉是為了配合市民的生活習慣，並提高收集效率。

市政局提醒市民，在收集日當天，收集點周圍的街道會顯得非常繁忙，市民應預先將垃圾裝入指定容器，以便收集員及時運走。

英國手織毛衣 下月介紹到港

（本報訊）英國手織毛衣將於下月介紹到港。這些毛衣由英國著名手工藝師設計，具有獨特的風格和優良的品質。

據悉，這些毛衣將由一家英國公司運到香港，並在當地的百貨公司進行展示。該公司表示，他們希望通過這次展示，讓香港市民了解英國手織毛衣的魅力。

南區「好鄰里」選舉 形式以隊制為單位

（本報訊）南區「好鄰里」選舉將以隊制為單位進行。此舉旨在加強鄰里關係，並提高居民的參與度。

據悉，南區將分為若干個選區，每個選區將選出一名代表。這些代表將負責收集居民的意見，並向有關部門反映。

香港年報

錄忘備頭案佳最界商工

刊登人名辭典工商名錄
摘錄各國旅遊移民手續

元十五册每 頁百六書全
號六一至六〇一話李荷荷港：社 總
二八〇九四一五：話 電

下地行銀入華港香街市街：處分區中
下地號七二一街華港北：處分角北
下地號七九四街港上角：處分角北
下地號七九四街港上角：處分角北

售代有均局書大各九港

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

兆安商業大廈

香港德輔道西243-245號
一梯一伙新設計
鄰近上中環商業區
面向東南 碼頭巴士電車集中
向餘單位無多 最佳投資

欲購從速
每單位434-917呎 由466元起

永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303 (7線) 5-446171 (3線)

租三樓

柯士甸道
樓下旺舖2000呎
樓上三房兩廳
寫字樓1700呎
沙田
高級花園洋房 向餘兩層出售
面積約1500呎

接洽處：香港房屋管理局5-225546

售樂恒花園

沙田
高級花園洋房 向餘兩層出售
面積約1500呎

接洽處：香港房屋管理局5-225546

中環旺舖

威靈頓街39號六基大廈地下700呎
另有閣樓地庫700呎合租3萬3
六基有限公司 H252497

酒店式傢俬樓

尖沙咀柯士甸路保發商業大廈全層
全層全千餘呎或分租均可
電話：五一一二三五九六七 劉洽

尖沙咀寫字樓

尖沙咀柯士甸路保發商業大廈全層
全層全千餘呎或分租均可
電話：五一一二三五九六七 劉洽

致富商業大廈租

高打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油麻地地鐵站，交通極方便。大廈管理處可看或電
②10523 ③362079

華僑日報廣告服務處

本報廣告部承接各項廣告業務，包括報紙廣告、戶外廣告、電視廣告等。服務周到，效果顯著。

宇閣閣

北角建華街18至26號
超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙
三面單邊 露台兩個
每只只售七百餘元起
九成分期付款

永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303 (7線) 5-683691

韓國·漢城 \$2880起

雪嶽山大關嶺五天豪華滑雪團
出發日期：1月29日(年初一) 1月30日(年初二)

第一天：香港-雪嶽山
第二天：雪嶽山-金剛山-大關嶺滑雪場
第三天：東海岸-洛山寺-漢城
第四天：景福宮-88年奧運會場-北岳天路
第五天：漢城-516廣場-香港

星馬·印尼

春節加班團 \$2699起
出發日期：1月23日至2月3日

- 4天/5天新加坡
- 6天馬尼拉(檳城)
- 6天印尼(峇里島·棉蘭)
- 7天星馬(檳城·馬六甲)
- 8天星馬(關丹·金馬蘭)
- 9天馬尼拉(馬六甲)

日本·本州 \$3490起

東京迪士尼四天豪華團
出發日期：1月28、29、30日

- 5天東京迪士尼
- 6天全日本豪華團
- 6天北海道豪華團
- 7天全日本豪華團

泰國·曼谷

曼谷四天豪華團 \$2370起
出發日期：1月28、29、30日

- 5天曼谷芭提雅
- 6天曼谷芭提雅
- 7天曼谷清邁芭提雅

台灣·台北 \$2090起

台北五天逍遙遊(加班團)
出發日期：1月28、29、30、31日

- 4天台北花蓮
- 6天溪頭花蓮
- 7天阿里山環島遊

菲律賓 \$1870起

馬尼拉四島四天豪華團
出發日期：1月24日至2月3日

- 5天馬尼拉·碧瑤
- 6天馬尼拉·碧瑤

兩混泥土工場

租約高價批出
顯示此建築材料需求嚴峻

(本報訊)星島地產發展商最近以最高價批出兩間混泥土工場，顯示建築材料需求嚴峻。這兩間工場位於新界，面積分別為一千五百方呎和一千二百方呎。批出價格分別為每月一萬三千五百元及一萬二千元。有意租賃者可向星島地產發展商查詢。

天后廟十五號 高尚住宅

近地鐵天后站 安福樓
月租四千餘 限家庭自用
五百餘呎 水電齊備
即可入住 歡迎參觀
請親上址管理處
或由管理員引看
電話：五十六八四一三
安發有限公司洽

七海旅遊有限公司

地址：香港德輔道中88-98號1802室 電話：5-413081



海外信託銀行有限公司

(在 香港 註冊)

根據 香港 銀行 法例 第六十 條之 第一 節 公佈

綜合資產負債表
一九八六年六月三十日
(以港元計算)

	附註	1986 \$'000	1985 \$'000
股本	五	2,333,055	333,055
股份溢價儲備		1,036,617	1,036,617
各項儲備	六	9,555	28,044
累積虧損		(3,012,701)	(2,853,153)
少數股東權益		366,526	(1,455,437)
總計		43,555	43,428

各項存款及其他債項	5,781,930	8,702,288
包括準備及內部儲備	6,191,991	7,290,279
代客信用及保證等承擔	663,165	880,018
總計	6,855,156	8,170,297

以下所載之帳項附註為此等帳項之一部份

資產負債表
一九八六年六月三十日
(以港元計算)

	附註	1986 \$'000	1985 \$'000
股本	五	2,333,055	333,055
股份溢價儲備		1,036,617	1,036,617
各項儲備	六	4,555	9,555
累積虧損		(3,007,708)	(2,866,260)
少數股東權益		366,519	(1,492,033)
總計		4,387,592	6,852,712

各項存款及其他債項	4,754,111	5,360,679
包括準備及內部儲備	4,111,634	4,641,655
代客信用及保證等承擔	5,165,745	6,002,334
總計	5,165,745	6,002,334

以下所載之帳項附註為此等帳項之一部份

帳項附註
一九八六年六月三十日
(以港元計算)

- (一) 帳項編製原則
- (甲) 銀行於一九八五年六月七日由香港政府根據一九八五年海外信託銀行(接收)條例接管。根據該條例，當日銀行及其附屬公司之在任董事即時被免職，而現任之各董事則被委任。
- (乙) 由於現股東已作出承諾，將會在財政上提供必需之支持，以令銀行及其附屬公司能繼續營業，故此銀行及其集團在此之帳項，是以銀行及其附屬公司之帳目而編製。
- (丙) 銀行及其集團之帳項是根據銀行及其附屬公司之帳目及記錄而編製。此等帳目及記錄是真實、前任董事未有陳述。由於缺乏此等陳述，現任董事在編製帳項中雖已盡力謹慎，但未能保證於被委任之前，以銀行及其附屬公司名義完成之所有交易，已包括入帳項之內。
- (丁) 本帳項之比較數字是以一九八五年六月三十日止年度之銀行及其集團法定帳項為根據。截至一九八五年六月三十日止年度內為一九八四年七月一日之前發生之帳項及呆帳而撥出之準備，銀行在計算截至一九八五年六月三十日止年度之虧損，並未作出任何需要之前年度調整。

- (二) 主要會計政策
- (甲) 綜合原則
- 綜合帳項包括銀行及其所有附屬公司截至一九八六年六月三十日止全年之帳項。
- (乙) 聯營公司
- 聯營公司指本集團於長期投資中，擁有其百分之二十至五十之股權，而且在其管理上有一定影響力之公司。因數字影響不大，集團在各聯營公司於收購後所佔之業績按股息收入外，並未合併計算。
- (丙) 貸款
- 董事會對於可能成為呆帳的貸款，皆依據其抵押品之現值而撥出準備，並在資產負債表中之貸款項下減除。
- (丁) 固定資產
- (i) 行址及房地產均按原值或董事估值於減除累計折舊後列報。長期租約之土地不予折舊。
- (ii) 其他固定資產按原值減除累計折舊。
- (iii) 折舊之計算乃將固定資產之原值或估值按照集團所預算使用之分期攤攤除。
- (戊) 外幣折算
- 以外幣作出之交易均按交易當日之匯率折算為港元。外幣資產與負債及海外分行與附屬公司之業績按資產負債表結算日之匯率折算為港元。全部外幣折算之盈虧均包括於損益帳內。

	銀行	集團
	1986 \$'000	1985 \$'000
(丁) 減除撥款準備金	2,487	3,577
(四) 董事酬金	360	146
過期公司法例第161節董事酬金列報如下：	2,793	4,764
薪金	3,153	4,910
其他酬金	—	—
(五) 股本	1986 \$'000	1985 \$'000
註冊股本：	500,000,000	500,000,000
500,000,000普通股份每股一元正	2,000,000,000	2,000,000,000
2,000,000,000可贖回優先股每股一元正	2,000,000,000	2,000,000,000
(一九八五年 — 無)	2,000,000,000	2,000,000,000
發行及實收股本：	333,055,356	333,055,356
333,055,356普通股份每股一元正	2,000,000,000	2,000,000,000
2,000,000,000可贖回優先股每股一元正	2,333,055,356	2,333,055,356
(一九八五年 — 無)	2,333,055,356	2,333,055,356

銀行根據一九八五年十二月廿七日通過之特別決議，將其註冊股本增至二十五億元。除將原有之股份改稱為「普通股」外，並新增二十億股每股一元正之可贖回優先股。該等優先股於當日以前發行，全部以現金認購以增裕銀行之流動資金。在與公司法例及銀行法例無抵觸下，銀行可隨時以股票面額贖回該等優先股。

	銀行	集團
	1986 \$'000	1985 \$'000
(六) 各項儲備	3,930	3,885
各項儲備包括法定及資本儲備。	9,792	10,679
(七) 各項投資	13,722	50,210
聯營公司	3,930	3,885
其他	9,792	10,679
總計	13,722	50,210

聯營公司乃在香港註冊，有關資料列下：

公司名稱	佔有權益(普通股)	主要業務
海外保險有限公司	49.87	保險

	附註	1986 \$'000	1985 \$'000
流動資產		2,279,631	766,632
庫存現金及存放同業與		3,134,657	5,635,929
接受存款公司		5,414,288	6,402,561
各項貸款及其他帳項		14,609	50,210
各項投資	七	720,334	784,444
固定資產		42,760	53,064
行址及房地產		763,094	837,508
傢俬、裝置及器具		6,191,591	7,290,279
顧客信用及保證等承擔		663,165	880,018
總計		6,855,156	8,170,297

於一九八六年十一月二十四日
由董事會批准通過

董事：
金繼事務司(林定國)
潘永祥
端甫
董事總經理：
端納

	附註	1986 \$'000	1985 \$'000
流動資產		1,832,042	454,680
庫存現金及存放同業與		2,017,110	4,384,330
接受存款公司		3,849,152	4,839,010
各項貸款及其他帳項		13,722	36,678
各項投資	七	570,280	128,276
附屬公司權益	八	290,648	319,156
固定資產		30,309	37,559
行址及房地產		320,957	356,715
傢俬、裝置及器具		4,754,111	5,360,679
顧客信用及保證等承擔		411,634	641,655
總計		5,165,745	6,002,334

於一九八六年十一月二十四日
由董事會批准通過

董事：
金繼事務司(林定國)
潘永祥
端甫
董事總經理：
端納

公司名稱	佔有權益(普通股)	註冊地區
International Trust and Finance Co. Limited	21.60	泰國
(八) 附屬公司權益		
總計	45,708	
附屬公司欠款	497,871	708,147
附屬公司存款	(129,592)	(161,616)
減值準備	791,876	910,099
總計	(221,596)	(781,823)
附屬公司之資料細列如下：		
公司名稱	佔有權益(普通股)	註冊地區
香港工商銀行有限公司	57	香港
香港工商財務有限公司	—	香港
H.I.C.B. Nominees Limited	—	香港
H.I.C.B. Investments Limited	—	香港
H.I.C.B. Realty Limited	—	香港
大捷財務投資有限公司	100	香港
Express Finance Limited	—	香港
海外投資基金管理有限公司	—	香港
海外財務有限公司	100	香港
海外信託銀行託管有限公司	100	香港
海外信託有限公司	100	香港
海外信託有限公司	60	香港
海外信用卡有限公司	100	香港
海外投資有限公司	100	香港
海外信託地產管理有限公司	100	香港
Civic Projects (Raby Bay) Pty. Limited	100	澳洲
O.T.B. (Cayman) Limited	100	開曼群島
Overseas Realty (Ceylon) Limited	22	斯里蘭卡
Olivet Business Corporation	50	巴拿馬
Wakley Limited	100	香港

是年銀行將其於 Overseas Bank (Canada) 及 Overseas Bank (Canada) Mortgage Corporation 之權益出讓。

銀行除持有香港工商銀行之普通股權益外，更持有該銀行百分之九十九點九九之年息十厘非累積性可贖回優先股。

(九) 資產負債表承擔

資產負債表承擔未列入帳項者如下：

	銀行	集團
	1986 \$'000	1985 \$'000
已簽約	12,232	392
經批准而尚未簽約者	—	—
總計	12,232	392

(十) 或有債務

除資產負債表所示之代客信用及保證等承擔外，尚有關於逾期外匯合約之承諾。

(十一) 向董事及其他職員作出之貸款

茲根據公司法例第161節之規定，列向董事及行政人員作出之貸款如下：

借款人名	貸款條件	抵押品	一九八五年七月一日 餘額	一九八六年六月三十日 餘額
歐李小姐 (公司秘書)	透支	物業	\$'000 194	\$'000 211
歐李小姐 (公司秘書)	優惠利率+2%	—	—	26

截至一九八六年六月三十日止，上述貸款未有任何拖欠利息及無須作出呆帳準備。

(十二) 最終控股公司

根據一九八五年海外信託銀行(接收)法例第3節之規定，銀行之全部股本屬於代表香港政府之財政司立法機關。

綜合損益帳
截至一九八六年六月三十日止年度
(以港元計算)

	附註	1986 \$'000	1985 \$'000
本年度虧損	三	(265,463)	(3,164,592)
少數股東權益		(574)	114,398
上年度(累積虧損)/盈餘滾存		(266,037)	(3,050,194)
總計		(2,853,153)	6,394
分配如下：		106,489	210,630
撥自儲備		—	(19,983)
股息		106,489	190,647
本年度累積虧損		(3,012,701)	(2,853,153)

以下所載之帳項附註為此等帳項之一部份

損益帳
截至一九八六年六月三十日止年度
(以港元計算)

	附註	1986 \$'000	1985 \$'000
本年度虧損	三	(229,448)	(2,966,475)
上年度(累積虧損)/盈餘滾存		(2,866,260)	7,616
總計		(3,095,708)	(2,958,859)
分配如下：		88,000	112,582
撥自儲備		—	(19,983)
股息		88,000	92,599
本年度累積虧損		(3,007,708)	(2,866,260)

以下所載之帳項附註為此等帳項之一部份

核數師報告書

致海外信託銀行有限公司股東

一、 吾等已遵照認可之核數準則，審核以上所列之帳項，惟一如帳項附註一所說明，由於未能獲得一九八五年六月八日前完成之交易之陳述，吾等之審核範圍受到限制。

二、 帳項內之比較數字是以一九八五年六月三十日止年度之銀行及其附屬公司法定帳項為根據。截至一九八五年六月三十日止年度內為一九八四年七月一日之前發生之帳項及呆帳而撥出之準備，銀行並未作出任何需要之前年度調整。因此，於損益帳內有關虧損之比較數字，不能與本年度之數字作出比較。

三、 除任何有關上述第一及第二項事項若需作出之調整而足以影響本帳項外，則以吾等之意見，此等帳項均符合香港公司法例中有關銀行帳項之條例，基於此原則，足以顯示出銀行及其集團於一九八六年六月三十日止之真實而公平之財務狀況，及截至該日止之全年業績。

香港一九八六年十一月二十四日

畢馬威會計師
香港執業會計師

董事會

金繼事務司(林定國)(主席)

端納(副主席及董事總經理)

潘永祥議員，M.B.E., J.P.

楊寶坤議員，C.P.M., J.P.

端甫太平紳士，O.B.E., LL. B.

馬富善太平紳士

管理局

端納 董事總經理

杜信 首席總經理

新禮廷 董事總經理助理

史俊治 董事總經理助理

陳威雄 副總經理

李原雄 副總經理

陳鳳 助理總經理

A de J Cesar 高級經理

李祥福 高級經理

李誠毅 高級經理

梁淑坤 高級經理

吳俊傑 高級經理

尹澤森 高級經理

王勇其 高級經理

林明聰 總會計

劉元發 總核數

歐李小姐 公司秘書/人事經理

附屬公司

香港工商銀行有限公司

香港工商財務有限公司

H.I.C.B. Nominees Limited

H.I.C.B. Investments Limited

H.I.C.B. Realty Limited

大捷財務投資有限公司

Express Finance Limited

海外投資基金管理有限公司

海外財務有限公司

海外信託銀行託管有限公司

海外信託有限公司

海外信託有限公司

海外信用卡有限公司

海外投資有限公司

海外信託地產管理有限公司

協和證券登記有限公司

Civic Projects (Raby Bay) Pty. Limited

O.T.B. (Cayman) Limited

Overseas Realty (Ceylon) Limited

讀者來函

個人通訊 社會問題 歡迎投訴
來函附 真實姓名 地址電話 稿經清楚

花園大廈拆遷重建 居民要求搬遷補償

新屋租金三倍 居民要求減三成

【本報訊】花園大廈居民，因該大廈被列為舊區重建範圍，現正進行拆遷。居民對於政府提出的補償方案，多有不滿。據悉，政府提出的補償方案，主要是以新屋租金三倍計算。但居民認為，新屋租金三倍，並不能彌補他們在舊區所積累的財富。他們要求政府，在計算補償時，應考慮到他們在舊區的居住時間、家庭成員、以及他們在舊區所積累的財富等因素。居民表示，他們在舊區居住多年，對該大廈有深厚的感情。他們希望政府能考慮到他們的實際情況，給予合理的補償。目前，居民與政府之間的談判，仍在進行中。

中央勞工法例 各異善改須休退年

【本報訊】中央勞工法例，各異善改須休退年。此項法例，旨在保障勞工的權益，並促進勞工與資方的和諧關係。法例中規定，勞工在退休後，應享有合理的退休金。此外，法例還規定，資方應為勞工提供必要的培訓和發展機會。此項法例的實施，將有助於提高勞工的福利水平，並促進社會的公平與正義。

九龍總商會就職禮 祝四十七週年紀念

【本報訊】九龍總商會，於昨日舉行就職典禮，慶祝成立四十七週年紀念。典禮上，多位嘉賓致詞，祝賀商會發展順利，並為香港經濟繁榮做出貢獻。商會主席表示，商會將繼續秉承服務宗旨，為會員提供優質服務，並為社會做出更多貢獻。



九龍總商會四十七週年紀念就職典禮，下左為商會主席梁秉樞，下右為副主席梁秉樞。

梁秉樞展望經濟仍樂觀 張有興主理並贊揚服務成就

【本報訊】九龍總商會主席梁秉樞，在就職典禮上表示，他對香港經濟前景仍持樂觀態度。他指出，雖然目前面臨一些挑戰，但隨著政府的支持和商會的努力，香港經濟將繼續保持穩定增長。此外，梁主席還對商會過去一年的工作表示滿意，並對新任主席張有興表示信心。張主席在致詞時表示，他將繼續秉承商會的宗旨，為會員提供優質服務，並為社會做出更多貢獻。

岑氏宗親會改選 岑福田連任理事長

【本報訊】岑氏宗親會，於昨日舉行改選典禮，岑福田連任理事長。岑福田在致詞時表示，他將繼續帶領宗親會，為會員提供服務，並為社會做出貢獻。此外，宗親會還選出了多位新成員，包括岑福田、岑福強、岑福強等。



梁秉樞主席在就職典禮上致詞，祝賀商會發展順利。

糖果餅乾批發商會 理監事舉行就職禮

【本報訊】糖果餅乾批發商會，於昨日舉行理監事就職典禮。會上，多位嘉賓致詞，祝賀商會發展順利。商會主席表示，商會將繼續秉承服務宗旨，為會員提供優質服務，並為社會做出更多貢獻。

香港最高法院 原訟庭 雜案

【本報訊】香港最高法院原訟庭，昨日審理多宗雜案。其中一宗案件涉及一名男子被控謀殺，法官在判詞中指出，被告的行為嚴重違反了法律，應受到嚴懲。此外，法院還審理了多宗民事案件，包括合約糾紛、遺產繼承等。



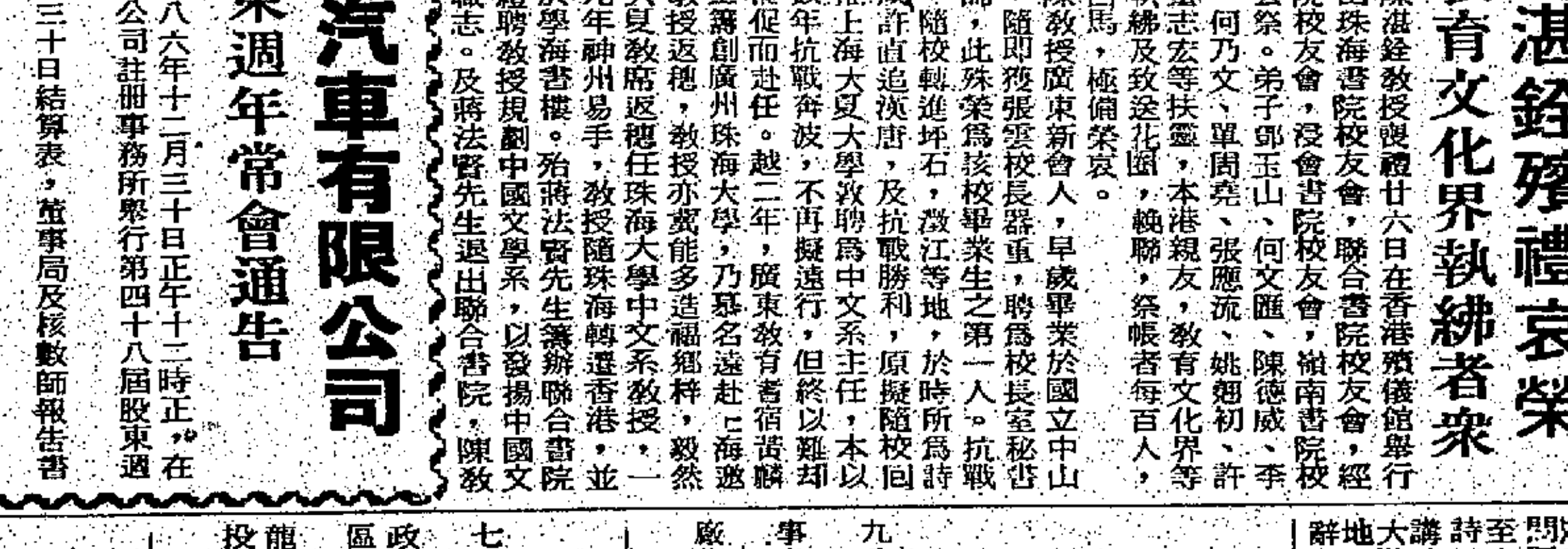
香港商會主席梁秉樞，在就職典禮上致詞。

香港商會會長 黃堅庭逝世三十週年

【本報訊】香港商會會長黃堅庭，於昨日逝世三十週年紀念。黃會長生前為香港商會的發展做出了巨大貢獻，他的逝世是商會的損失。商會表示，將繼續秉承黃會長的宗旨，為會員提供優質服務，並為社會做出更多貢獻。

陳湛銓殯禮哀榮 教育文化界執紼者衆

【本報訊】陳湛銓先生，於昨日舉行殯禮，哀榮。多位教育文化界人士，前往弔唁，並執紼。陳先生生前為教育事業做出了巨大貢獻，他的逝世是教育界的損失。



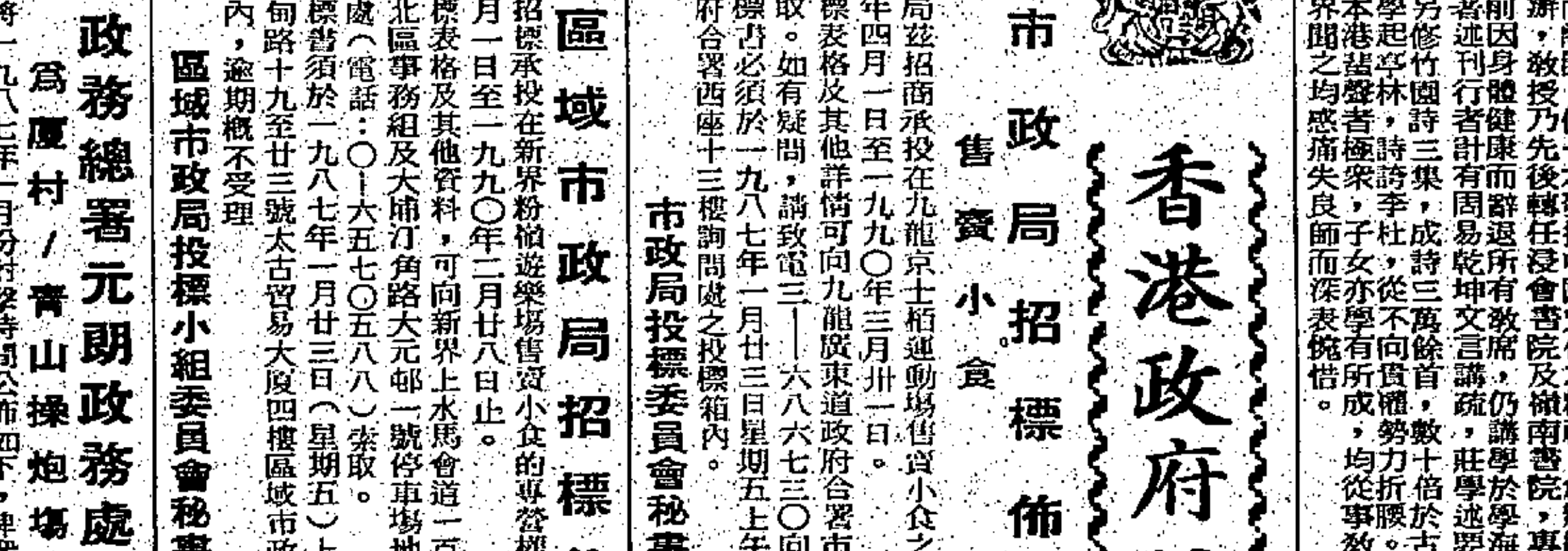
香港商會主席梁秉樞，在就職典禮上致詞。

中華汽車有限公司 股東週年常會通告

【本報訊】中華汽車有限公司，將於近日舉行股東週年常會。會上將討論公司的財務狀況、股息分配等事項。股東應屆時出席，並行使投票權。

樓宇拍賣行拍賣廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於近日拍賣多宗樓宇。有意購買者，請前往該行查詢詳情。拍賣行表示，將為買家提供專業的服務，並確保拍賣過程的公平與透明。



香港商會主席梁秉樞，在就職典禮上致詞。

樓宇拍賣行拍賣廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於近日拍賣多宗樓宇。有意購買者，請前往該行查詢詳情。拍賣行表示，將為買家提供專業的服務，並確保拍賣過程的公平與透明。

樓宇拍賣行拍賣廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於近日拍賣多宗樓宇。有意購買者，請前往該行查詢詳情。拍賣行表示，將為買家提供專業的服務，並確保拍賣過程的公平與透明。

香港政府公佈

市政局招標佈告

本局招標出售九龍新界區內多宗土地，有意投標者，請於九月三十日前，向本局領取投標表格。詳情請洽本局秘書處。

謝

先夫梁公北和先生之喪於昨（廿八）日在香港殯儀館出殯，承蒙親友蒞臨，惠賜輓聯，高誼隆情，存均感戴此鳴。

妻 梁邢翠玉
子 梁國華
女 梁國華
泣叩

邱嚴少冰女士

三十五年三月廿三終於一九八六年十二月廿三日上午七時五十分享壽五十四歲遺體移移世界殯儀館治喪謹擇於一九八七年一月一日下午一時在該館大禮堂舉行殯禮隨即出殯安葬葬禮華人永遠墳場此計

杖期夫 邱仕輝
孝男 振明
孝女 振華
孝女 振華
孝女 振華
泣告

治喪處

世界殯儀館地址：紅磡灣道三十號
電話：三三六三三三（十線）

體育

台維斯盃網球決定性一天

澳洲榮登寶座

柏卡殊先負兩盤後反挫賓羅斯

【本報廿八日電】柏卡殊與賓羅斯在維多利亞網球場展開台維斯盃決賽，經過一番苦戰，柏卡殊以三比二擊敗賓羅斯，為澳洲奪得這項網球盛會冠軍。

柏卡殊在比賽中展現了強大的實力，他在第一盤中以六比三領先，但在第二盤中賓羅斯反敗為勝，以六比四扳平。在第三盤中，柏卡殊再次以六比三領先，但在第四盤中賓羅斯以六比四扳平。在第五盤中，柏卡殊以六比三擊敗賓羅斯，為澳洲奪得冠軍。

國際比賽優秀選手 將獲終身生活保障

【中央社廿八日電】國際奧委會主席薩馬蘭奇表示，將為在國際比賽中表現優秀的選手提供終身生活保障。這項計劃旨在鼓勵優秀選手參加國際比賽，並為他們提供穩定的生活保障。

薩馬蘭奇表示，這項計劃將為在奧運會、世界盃、歐洲盃等國際比賽中獲得獎牌的選手提供終身生活保障。這項計劃將由國際奧委會與各國政府共同實施。

六屆亞洲俱樂部盃足球賽 遼寧伊拉克隊獲冠軍

【本報廿八日電】六屆亞洲俱樂部盃足球賽在泰國曼谷舉行，遼寧伊拉克隊在決賽中以二比零擊敗泰國隊，奪得冠軍。

遼寧伊拉克隊在比賽中展現了強大的實力，他們在比賽中攻入兩球，而泰國隊則未能攻入任何一球。遼寧伊拉克隊的主教練表示，球隊在比賽中發揮了最佳水平，為球隊贏得了榮譽。

日本古河勝沙特隊 華協會開

【本報廿八日電】日本古河勝沙特隊與華協會開賽，古河隊以二比零擊敗華協隊。

古河隊在比賽中展現了強大的實力，他們在比賽中攻入兩球，而華協隊則未能攻入任何一球。古河隊的主教練表示，球隊在比賽中發揮了最佳水平，為球隊贏得了勝利。

甲組足球聯賽形勢

(截至十二月廿八日)

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
海峽	八	一	一	二二	一六	二六
海峽	七	二	一	二一	一五	二二
海峽	六	三	一	二〇	一四	二一
海峽	五	四	一	一九	一三	二〇
海峽	四	五	一	一八	一二	一九
海峽	三	六	一	一七	一一	一八
海峽	二	七	一	一六	一〇	一七
海峽	一	八	一	一五	九	一六
海峽	〇	九	一	一四	八	一五
海峽	〇	一〇	一	一三	七	一四



南華快報永昌(右)禁區外射門，海峽衛將陳國輝封波來進一步但被門將劉國輝(不在圖內)擋出。

英國週六甲組足球聯賽 阿仙奴力挫修咸頓

【本報廿八日電】英國週六甲組足球聯賽在倫敦舉行，阿仙奴隊在比賽中以二比零擊敗修咸頓隊。

阿仙奴隊在比賽中展現了強大的實力，他們在比賽中攻入兩球，而修咸頓隊則未能攻入任何一球。阿仙奴隊的主教練表示，球隊在比賽中發揮了最佳水平，為球隊贏得了勝利。

昨甲組聯賽少林飲恨埔頭 海峽勇克南華

【本報廿八日電】昨甲組足球聯賽在埔頭舉行，海峽隊在比賽中以二比零擊敗南華隊。

海峽隊在比賽中展現了強大的實力，他們在比賽中攻入兩球，而南華隊則未能攻入任何一球。海峽隊的主教練表示，球隊在比賽中發揮了最佳水平，為球隊贏得了勝利。

英國甲組射手榜

隊名	射手	進球數
阿仙奴	阿仙奴	二
修咸頓	修咸頓	一
海峽	海峽	一
南華	南華	一

香港足球總會 祝捷聯歡頒獎

【本報廿八日電】香港足球總會為慶祝球隊取得好成績，特舉行聯歡頒獎典禮。

在典禮上，足球總會主席向各球隊代表頒發了獎狀和獎金，並對他們在比賽中的表現表示讚賞。各球隊代表也紛紛發言，感謝足球總會的支持和鼓勵。

省港盃足球錦標賽 卅一在穗舉行 週末埔頭再戰

【本報廿八日電】省港盃足球錦標賽在廣州舉行，卅一隊在比賽中以二比零擊敗埔頭隊。

卅一隊在比賽中展現了強大的實力，他們在比賽中攻入兩球，而埔頭隊則未能攻入任何一球。卅一隊的主教練表示，球隊在比賽中發揮了最佳水平，為球隊贏得了勝利。

中華男女隊受矚目 角逐亞青盃籃球賽

【本報廿八日電】中華男女籃球隊在亞青盃籃球賽中表現出色，受到觀眾的矚目。

中華男女籃球隊在比賽中展現了強大的實力，他們在比賽中攻入多球，而對手則未能攻入任何一球。中華男女籃球隊的主教練表示，球隊在比賽中發揮了最佳水平，為球隊贏得了勝利。

海峽力克少林兵後 球員獲重賞五萬元

【本報廿八日電】海峽隊在比賽中以二比零擊敗少林兵隊，球員獲得重賞五萬元。

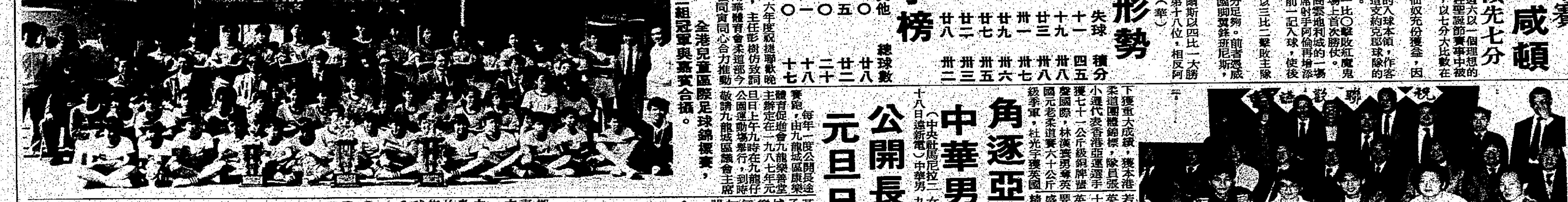
海峽隊在比賽中展現了強大的實力，他們在比賽中攻入兩球，而少林兵隊則未能攻入任何一球。海峽隊的主教練表示，球隊在比賽中發揮了最佳水平，為球隊贏得了勝利。

全港兒童足球錦標賽 三組冠軍產生

【本報廿八日電】全港兒童足球錦標賽在九龍舉行，三組冠軍產生。

全港兒童足球錦標賽在九龍舉行，三組冠軍產生。冠軍球隊分別是海峽隊、南華隊和修咸頓隊。各球隊代表在比賽中展現了強大的實力，為球隊贏得了勝利。

亞青盃女子籃球賽 首天韓日分勝中菲



省港盃足球錦標賽 卅一在穗舉行 週末埔頭再戰

九龍城區少年警訊 撲滅罪行嘉年華會

【本報廿八日電】九龍城區少年警訊，撲滅罪行嘉年華會。

九龍城區少年警訊，撲滅罪行嘉年華會。嘉年華會旨在提高青少年的法律意識，並鼓勵他們遠離犯罪。嘉年華會包括各種形式的活動，如講座、展覽和比賽等。

霍永沃陳啓仁結秦晉 霍廣中陳佩玉結良緣

【本報廿八日電】霍永沃與陳啓仁、霍廣中與陳佩玉分別舉行婚禮。

霍永沃與陳啓仁、霍廣中與陳佩玉分別舉行婚禮。婚禮在九龍城區舉行，吸引了眾多親友參加。婚禮儀式莊嚴而隆重，充滿了喜慶的氣氛。

香港足球總會 祝捷聯歡頒獎

【本報廿八日電】香港足球總會為慶祝球隊取得好成績，特舉行聯歡頒獎典禮。

在典禮上，足球總會主席向各球隊代表頒發了獎狀和獎金，並對他們在比賽中的表現表示讚賞。各球隊代表也紛紛發言，感謝足球總會的支持和鼓勵。

海峽力克少林兵後 球員獲重賞五萬元

【本報廿八日電】海峽隊在比賽中以二比零擊敗少林兵隊，球員獲得重賞五萬元。


海峽隊在比賽中展現了強大的實力，他們在比賽中攻入兩球，而少林兵隊則未能攻入任何一球。海峽隊的主教練表示，球隊在比賽中發揮了最佳水平，為球隊贏得了勝利。

全港兒童足球錦標賽 三組冠軍產生



省港盃足球錦標賽 卅一在穗舉行 週末埔頭再戰

幕開昨劃計廣推全安康健業職青
好展進審甄組小府政露透長署舒
耳驗費免並範示救急片圖覽展會

[illegible]

（本報記者採訪）


職業健康及安全展覽時情形。

（本報記者採訪）

政府差餉收入

[illegible]

區及附近屬工程將可更新
開闢碼頭設施。
由港九一
隊開闢建造之中國船
範圍，並可供使用達三、五公
頃，約於
一九八九年九月展
工，工程
預算於明
年九月展
開，約於
一九八九年
年完成，
受影響之
範圍已於
報刊登。有關之公告及圖
則附近之報告版上。
在佐美大屋屋宇地政署副
處，前者並有圖則可供訂
此建議之人士，須於二月
面向屋宇地政署近屋提出
無期。
區最近曾表示，連接港廣
橋，橋上工程於一九八一年起
撥款對鄰近屋並非迫工。
期，他希望
當局能將
項工程作
列入項工
務計劃之
中申請撥款，
使其盡早
工。
區擬
三橋互
互，將會
及司機
程度程
工程。

 名家氣功 林精志理治病強身 新嘉坡市南電話多次收掛：(5)洲小坡「聚豐」會所 「青春直隆」「下午茶」小酌，與諸君共勉。林醫師 前病癒身的中國名醫氣功、自授五虎氣功功 內長壽功、太極氣功、太建氣功、金剛經氣功 太極氣功、外氣吸引功、絡通、胃肝心神經衰 一切慢性病、減肥美容健身益壽、學功或疑 新氣功信息請函：中國社會科學院廣州中區 湖北路525號寶華大廈A座505不 油藏地獄口出，認明地址免致誤大 保證學校，舉世公認，有真氣功影響而 電話：3-7800651 2-7800611	鄉村飯店 汪顧月琴主理 全女廚家庭小菜 乳鴿竹笙湯、干貝椒鹽肉 天天新鮮、原汁原味 香港銅鑼灣道廿五號 電話：5-771819	★★★★★★★★★★ 華僑日報 作者筆觸活 ★ * * * * (華僑影評) 由釋靈、安樂 影評論。 ★ * * * *
---	--	--

免年及命相風水書已出版報攤有售
鍾應堂 相掌家 精批命運
 師師 財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨
 儒家家秘學、擅斷終身事業、婚姻、
 到、指點前程、接批中外新書。
 寓潮郡道227號五樓(即平近新華酒店
 請預約電話：K-665528(8時至11時及8時營業)。



**名震中外
相命最準**

反射治療 張桂春醫師 主診
 亞細亞反射治療節目主講人。醫失眠鼻敏感
 感冒高頭痛頸痛腰痛風濕關節骨退化
 骨質增生神經痛、旺角油麻地、敦道五三〇
 號中區大廈七樓C座(電梯6字油麻地地鐵
 口中國國貨樓上)3831855本中心即將開辦
 反射治療班及免費諮詢詳情請電本中心

娛樂雜誌 依
 麗思和譚偉


「銀色小綴」

「唱片評介」 由安德烈

「歌台走筆」 由彼得先生

「螢影星聲」 一欄歡迎讀者、影星、歌

[illegible]

<p>眞善美</p>  <p>本公司香港總公司底樓係多九龍 由西貢街門牌九號永安大藥房內 電話：二六八四（即大馬路） 凡生髮、失婚士唯一婚姻顧問 委託則：男性須品貌兼優，有穩定職業。 女性出身良好家庭，有工作能力。 本公司專辦男女結婚服務於香港 及世界各地。</p>	<h2 style="text-align: center;">牛皮癬</h2> <p style="text-align: center;">祖傳特效藥 須搽上二、三次便可斷尾</p> <hr/> <h2 style="text-align: center;">香港脚</h2> <p style="text-align: center;">用機器來療診，藥力滲皮內層，蓋殺細菌 一小時便可斷尾</p> <p style="text-align: center;">戴劍中醫香港腳診療所 九龍紅磡道街6A地下 電話：3-342263</p>	<h2 style="text-align: center;">貴運寺入澳</h2> <p>梅窩專線冷氣船位 時間：上午九時至下午九時止 專車上山不必輪候 費用：\$115.00</p> <p>旅途舒適精美上乘</p> <p>乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 訪宏偉天樞大佛建造基地 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美素齋 漫遊茶園薑豆腐花或飲品 觀光石壁水塘賞偉大建設</p>
--	--	--

原享黃

徵斗數 得之秘 名中外 前驗後 決敢斷 對真誠 港英皇 45號 電話 B709 丁居仁 敬迎預約



民師益友

黃慶庭先生 寓居西貢 與 黃慶庭先生 寓居西貢 與 黃慶庭先生 寓居西貢 與

牙買加國會議員陳英豪先生來港過 訪黃慶庭先生相談密歐陳議員對黃 先生推崇之語予介紹更無保留之念 曾先後於香港及內地各處 演講及主持講座 曾先後於香港及內地各處 演講及主持講座

香港德輔道中 西區第三座 電話 丁居仁 敬迎預約

黃慶庭先生 寓居西貢 與 黃慶庭先生 寓居西貢 與 黃慶庭先生 寓居西貢 與

牙買加國會議員陳英豪先生來港過 訪黃慶庭先生相談密歐陳議員對黃 先生推崇之語予介紹更無保留之念 曾先後於香港及內地各處 演講及主持講座 曾先後於香港及內地各處 演講及主持講座

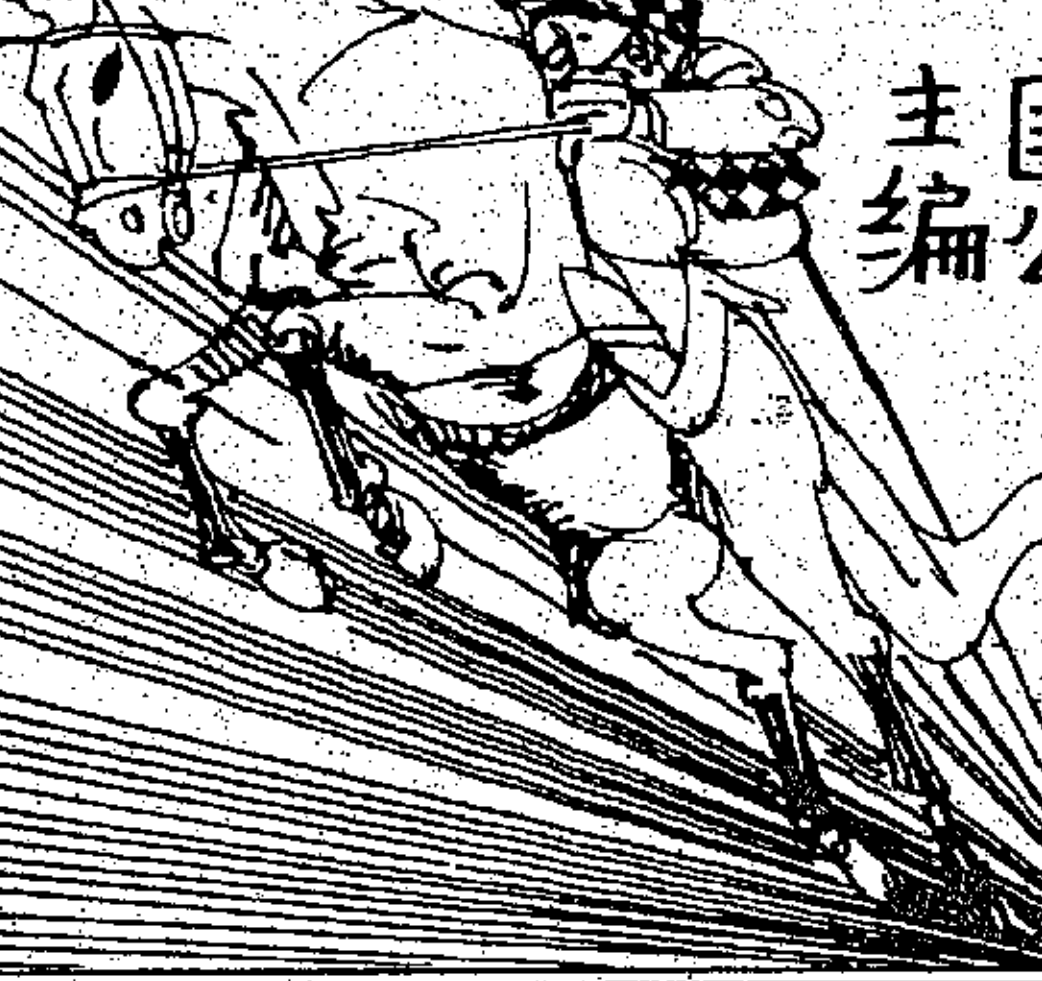
[illegible][illegible][illegible][illegible]

威酒店
渡假酒店
礦灣酒店
敬請留意

■嘉道理農場
■海洋公園
■海上夜總會
歡迎垂詢

牌照號碼：350313
大廈1802室 電話：5-413081

華僑馬報



主編 巨公

黎恩偉聲名鵲起 馬底馬主爭挽留 英返飛才尾月三望祈



黎恩偉，現年三十一歲，廣東人，現正效力於馬報。他於一九八一年三月，由英國飛返香港，現正效力於馬報。他於一九八一年三月，由英國飛返香港，現正效力於馬報。

新馬申購熱潮減低 祇有三五八份申請 自購馬中籤率機會逾半

一九八七年新馬申購，申請者有六千四百四十一份。一九八七年新馬申購，申請者有六千四百四十一份。一九八七年新馬申購，申請者有六千四百四十一份。



一九八七年新馬申購，申請者有六千四百四十一份。一九八七年新馬申購，申請者有六千四百四十一份。一九八七年新馬申購，申請者有六千四百四十一份。

告東尼策騎真好 擺明戰略錯走位劣 與以往此駒取勝大相逕庭

「本報記者」：東尼策騎，一向以穩健著稱。但今次在沙田賽馬場，卻擺明戰略，錯走位劣，與以往此駒取勝大相逕庭。

利信健康未十足 上落馬皆要人扶持 元旦賽事摩多駒棄權

利信健康未十足，上落馬皆要人扶持。元旦賽事摩多駒棄權。利信健康未十足，上落馬皆要人扶持。元旦賽事摩多駒棄權。

能着擅於亂局拼搏 癩馬取勝易如反掌

能着擅於亂局拼搏，癩馬取勝易如反掌。能着擅於亂局拼搏，癩馬取勝易如反掌。能着擅於亂局拼搏，癩馬取勝易如反掌。

董專標

董專標，一九八七年新馬申購，申請者有六千四百四十一份。董專標，一九八七年新馬申購，申請者有六千四百四十一份。

六班千八馬多呈亂局 高雅態佳路程適合 超合金成冷宜留意

六班千八馬多呈亂局，高雅態佳路程適合。超合金成冷宜留意。六班千八馬多呈亂局，高雅態佳路程適合。超合金成冷宜留意。

元旦賽馬快活谷 週末轉戰在沙田

元旦賽馬快活谷，週末轉戰在沙田。元旦賽馬快活谷，週末轉戰在沙田。元旦賽馬快活谷，週末轉戰在沙田。

麥志榮榮騎又開源

麥志榮榮騎又開源。麥志榮榮騎又開源。麥志榮榮騎又開源。

告仔對通靈特喜愛

告仔對通靈特喜愛。告仔對通靈特喜愛。告仔對通靈特喜愛。

捷輕步脚旺健趣怡 減見已態肥子王士

捷輕步脚旺健趣怡，減見已態肥子王士。捷輕步脚旺健趣怡，減見已態肥子王士。

進更態輕身馬憎搏 佳頗馬老勁步勝超

進更態輕身馬憎搏，佳頗馬老勁步勝超。進更態輕身馬憎搏，佳頗馬老勁步勝超。

天之躍配用陳啓智

天之躍配用陳啓智。天之躍配用陳啓智。天之躍配用陳啓智。

早合

早合。早合。早合。

華僑文化

探索人生主題深刻

日本影展下月舉行

【本報訊】日本影展將於下月（八月）在華僑文化中心舉行。該影展由日本駐港總領事館主辦，旨在向香港觀眾介紹日本電影藝術。影展將展映多部日本名導作品，包括大島渚、小津安二郎、溝口健二、黑澤明、高田浩吉、山田五十鈴、高峰秀子、若尾文子、淡島千景、高峰三枝子、高峰三枝子、高峰三枝子等。影展將展映多部日本名導作品，包括大島渚、小津安二郎、溝口健二、黑澤明、高田浩吉、山田五十鈴、高峰秀子、若尾文子、淡島千景、高峰三枝子、高峰三枝子、高峰三枝子等。

學校舞蹈節

舉行初月一

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

舞蹈節

舞西出將學生中小

香港管樂樂團

樂新度年87

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

樂會

樂生費場數十

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

照原價兩折出售

勿忘攜帶有效學生證件

藝術節學生門票

辦心中年青亨隆

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

「詩唐現毫揮席即」

舉行

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

太公館公開講座

佛教法住學會

語標案罪止防

賽比行舉埔大

語標案罪止防

賽比行舉埔大

語標案罪止防

賽比行舉埔大

語標案罪止防

賽比行舉埔大

語標案罪止防



狄龍 八十一年一條好漢



以爲狄龍在影壇很久，原以爲十八年而已。如果以十八年又算一條好漢的話，那十八年只是他的前奏。狄龍在影壇十八年，是由張徹導演的「七匹狼」開始的。那時他是一個新人，但他在「七匹狼」中表現出的勇氣和力量，使他迅速成名。在「七匹狼」之後，狄龍接拍了許多動作片，如「龍虎風雲」、「龍虎風雲II」、「龍虎風雲III」等。這些片子的成功，使狄龍成為當時影壇的巨星。狄龍不僅在動作片方面有出色的表現，在文藝片方面也有不俗的表現。如「英雄本色」、「龍虎風雲」等。狄龍的演技精湛，深受觀眾喜愛。狄龍在影壇的成就，是許多演員所無法企及的。他的八十一年，無疑是一條好漢。

區凱鈴表示不知情 歡迎記者參觀香閣是否同居

對於被傳媒指與區凱鈴同居，區凱鈴表示不知情。她並表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。區凱鈴的這番話，引起了媒體的廣泛關注。許多記者紛紛前往區凱鈴的香閣，希望能拍到一些照片。區凱鈴則表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。

無綫三月七日起節目大調動

每晚推出三個劇集

靈活配合防守問題

據無綫電視節目部發言人表示，無綫電視將於三月七日起，對其晚間節目進行大調動。發言人表示，無綫電視將每晚推出三個劇集，以靈活配合防守問題。發言人並表示，無綫電視將根據觀眾的喜好，對其晚間節目進行調整。發言人並表示，無綫電視將根據觀眾的喜好，對其晚間節目進行調整。



張曼玉拍片貴精不貴多

十大影劇明星逐個捉

張曼玉拍片貴精不貴多。她表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。張曼玉的這番話，引起了媒體的廣泛關注。許多記者紛紛前往張曼玉的香閣，希望能拍到一些照片。張曼玉則表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。



就「交際花」事件廣告商斡旋

邱德根要保持原則

不會把陳奕詩解凍

就「交際花」事件，廣告商表示將斡旋。邱德根表示，他將保持原則，不會把陳奕詩解凍。邱德根的這番話，引起了媒體的廣泛關注。許多記者紛紛前往邱德根的辦公室，希望能拍到一些照片。邱德根則表示，他是一個自由的人，他不會被任何人的指責所影響。他並表示，他歡迎記者參觀他的辦公室，以證明他是否與陳奕詩有關係。



李麗蕊感情發展不錯

彭少梅擔心泳衣暴露

吳寧赴澳登台練歌忙

李麗蕊感情發展不錯。她表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。李麗蕊的這番話，引起了媒體的廣泛關注。許多記者紛紛前往李麗蕊的香閣，希望能拍到一些照片。李麗蕊則表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。

與自由發展

興趣自由發展

與自由發展。他表示，他是一個自由的人，他不會被任何人的指責所影響。他並表示，他歡迎記者參觀他的辦公室，以證明他是否與陳奕詩有關係。與自由發展的這番話，引起了媒體的廣泛關注。許多記者紛紛前往與自由發展的辦公室，希望能拍到一些照片。與自由發展則表示，他是一個自由的人，他不會被任何人的指責所影響。他並表示，他歡迎記者參觀他的辦公室，以證明他是否與陳奕詩有關係。

利智表示不做傻事

身陷傳言觀衆建議自殺

利智表示，她不會做傻事。她表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。利智的這番話，引起了媒體的廣泛關注。許多記者紛紛前往利智的香閣，希望能拍到一些照片。利智則表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。

鍾保羅以事業爲重

暫寄情工作不說愛

鍾保羅以事業爲重。她表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。鍾保羅的這番話，引起了媒體的廣泛關注。許多記者紛紛前往鍾保羅的香閣，希望能拍到一些照片。鍾保羅則表示，她是一個自由的人，她不會被任何人的指責所影響。她並表示，她歡迎記者參觀她的香閣，以證明她是否與區凱鈴同居。

樓層一上更欲頭勢盛旺口出年今承
懈鬆能不絕拓開場市新及有原對
想理績業年今了明證字數易貿口出份月一十

然而，在未來一年內，西貢出口能否繼續保持八年的高成長率，目前尚難斷言。儘管去年，歐戰家已陸續將訂單至八七年中，但整年而言，一份歐洲要約，自月份以後，才可能下達。

第二、美元自去年九月下旬以來持續貶值後，到今年七月以後的元跌損達幾個月，美元對歐洲貨幣匯票有無限（四百）至一百左右。如果在此間幾個月，美元對歐洲貨幣匯票有無限（四百）至一百左右，則美元兌價對歐洲港貨外銷將產生極大影響，估計將會進一步縮短。

第三、美國各國經濟復甦打響已屆時，多時的失業率在目前的經濟衰退一般仍將維持低度水平，特別是當歐美各國的失業率在百分之十，在在仍是不易降，這是歐美各國出口面臨輕微的打擊，故對西歐的進口價值仍能增加。

第四、除東南亞諸國，歐共體產出對港貨也有相當的豐收希望，葡萄牙及西班牙，由於接近西歐品類且享有其特殊待遇，無時不睦地，地理上又成本土均較鄰近有利。

第五、美國市場佔港貨出口總值的四成，來年西歐仍無法取代美國第一大出口市場地位。而美國為保護傳統工業，除限制經貿外，僅產品進口限額輸入限制固令人矚目，加上今夏美盟市經濟動向，經濟發展勢必於後，對港貨往後發售也不無影響。

總之，雖然今後，對港貨往後發售也不無影響。因我們對七九年港出口展開觀察一帶備有樂觀一的態度對於原有市場的拒絕也不能過分擔心。對新市場的開發更積極，而待港貨競爭力市場面也應作相應的調整與加快速進，此外，對場面的需求應盡快，抓緊市場變化以適應需要的根本點亦不能放鬆。（張振雄）一九八六年十二月

[illegible]

局部取代日本地位

[illegible]

增加；而塑膠業的訂單數目則下降。

與去年九月份比較，紡織及金屬製品業的訂單亦稍為上升，但塑膠製品業的訂單數目則減少。

與去年同期比較，紡織及金屬製品業的訂單仍低於去年同期，而金屬製品業及每人平均收入，新金銀飾及個人平均收入。

與去年同期比較，多於去年十月份各服務業的就業人數，新金銀飾及個人平均收入。

[illegible]

工業撥單前置

[illegible]

據統計局發表調查，歐美聖誕節市未如理想之影響了。

上名聖誕節的零售額較去年十一月名聖誕節的零售額為小，但是今年名聖誕節的零售額仍較去年同期為大。與今年九月月份比較亦有增加，但十一月名聖誕節的零售額仍較去年同期為小。

對明年將起害飲料業、塑膠業及金屬製品業則會造成不利之影響了。

歐美聖誕節市未如理想

一九八六年

[illegible]

最近近歐美電訊報社說，歐美今年之聖誕節，意未如理想，此現象將會影響明年本港工牌，因此明年本港工業面對之競爭力會更差。明年上半年本港工業能否較穩好，與去年同月份比較，根據調查報告：

與去年十月份比較，製鞋業就業水

[illegible]

本年在今所增加。與上月比較，就業人數變化不大而薪金總額及個人平均收入則稍微下降。統計處發言人說，由於這些調查對象並非根據隨機抽樣辦法選定，有關變動幅度的資料未必反映出整

[illegible]

擴
**調
整**
民市使
及資投勵
接間會社
。率
善。府今

去年香港工業產品北美及西歐經濟好轉，除電機、機械、電器用具及雜貨外，又因日本市場匯率大幅下跌，西歐及日本紡織業、西歐及日本造船業、西歐及日本鋼鐵業產品有仍仍然欠佳，港元匯票在歐洲繼續減價，中國貨幣通脹，下半年中國進口，下半年內內地減少，下半利用中國內地加工，明年上半年港產品美國市面暢銷，美、日兩家對港出口。十二月廿八

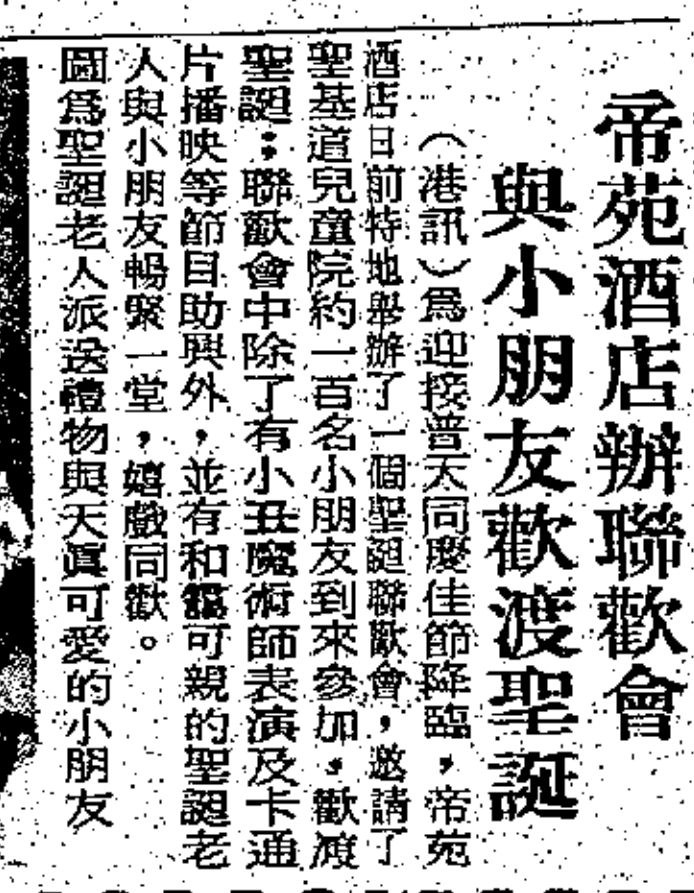
機 電器用具及
力九萬九千
比去年同期增加
之八。紡織品、
五億三千七百萬
八十八萬元，增

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

本港新聞

僱傭空缺薪金調查

抽樣調查三萬四千機構
收到問卷請即填妥寄回

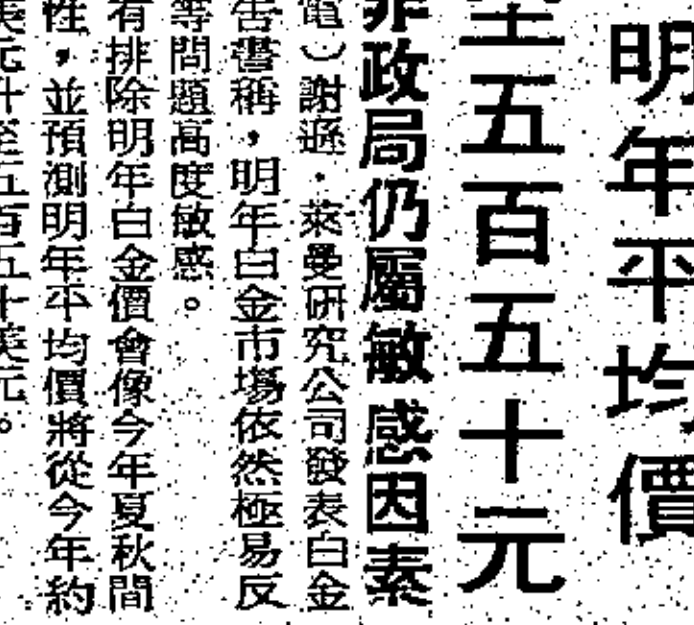


僱傭空缺薪金調查抽樣調查三萬四千機構

【本報訊】政府統計處已開始進行一九八六年十二月的僱傭空缺薪金調查，此項調查是根據一九八六年十一月及十二月兩月的抽樣調查結果，以推算出全港各機構的僱傭空缺薪金水平。調查對象包括製造業、建築業、批發及零售業、酒店及餐館業、金融及保險業、地產及地產經紀業、社會及個人服務業、及工業及貿易業等。調查表格已寄出，請各機構負責人收到後，即填妥寄回統計處。

帝苑酒店辦聯歡會

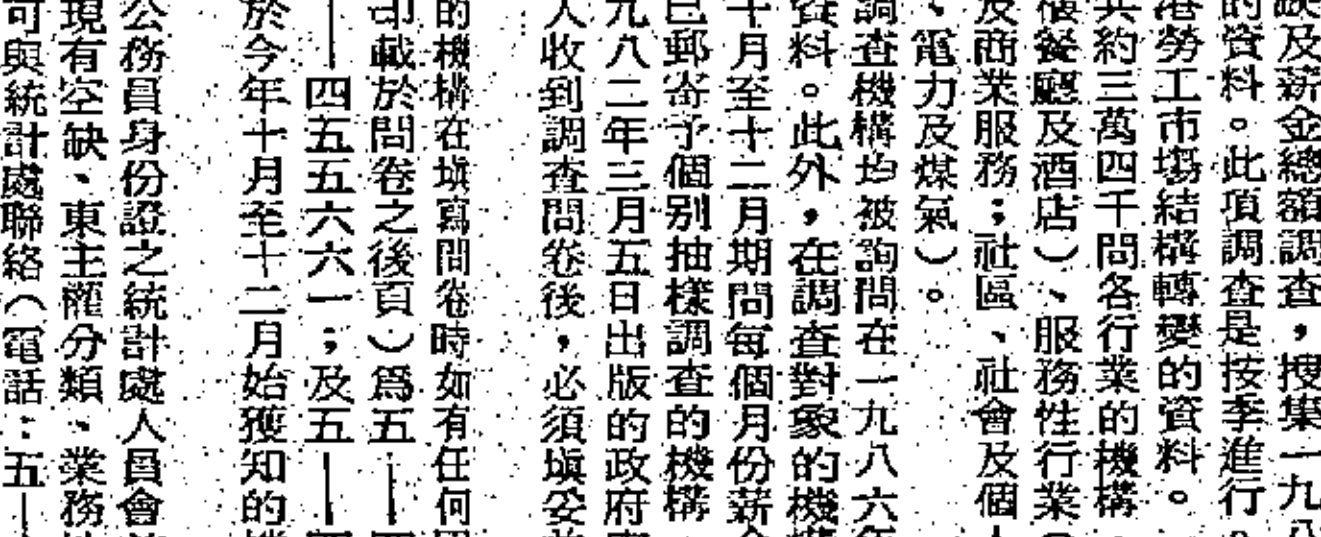
與小朋友歡度聖誕



帝苑酒店辦聯歡會與小朋友歡度聖誕

【本報訊】帝苑酒店為慶祝聖誕節，特別為小朋友舉辦了一場聯歡會。當晚，小朋友們在酒店大堂歡聚，與酒店職員及保安人員共同歡度佳節。聯歡會中，小朋友們表演了精彩的節目，並與酒店職員合影留念。

莊諧並重 警告漫畫



莊諧並重 警告漫畫

【本報訊】本報為提醒讀者注意交通安全，特別在報章中刊登了警告漫畫。漫畫內容生動有趣，旨在提醒駕駛者及行人注意交通安全，減少意外發生。

國際光明社會港協會

辦國際書畫展覽



國際光明社會港協會辦國際書畫展覽

【本報訊】國際光明社會港協會為推廣藝術文化，特別舉辦了一場國際書畫展覽。展覽吸引了眾多書畫愛好者參加，展出了多幅精彩的書畫作品，展現了中華文化的博大精深。

金市觀望待變

因聖誕假期全週三個月交易天 週六收市

【本報訊】金市在聖誕假期期間，因交易天減少，投資者多持觀望態度。據悉，金市價格在假期期間波動不大，投資者普遍認為，金市價格將在假期結束後，隨著市場交易量的增加而有所變動。

白銀明年平均價

料至五百五十元

【本報訊】根據國際白銀市場分析，預計明年白銀的平均價格將達到五百五十元。分析指出，白銀價格受多種因素影響，包括經濟增長、貨幣政策及市場需求等，預計明年白銀市場將保持穩定增長。

英鎊阻止

鎊匯再跌

【本報訊】英國政府為阻止鎊匯進一步下跌，採取了多項措施。據悉，政府將通過增加外匯儲備及調整利率等方式，穩定鎊匯匯率，以維護英國金融市場的穩定。

國大出口位一第世

與的美百達出口

【本報訊】根據世界貿易組織的數據，美國在過去一年中，其出口總額位居世界第一。分析指出，美國出口強勁，主要得益於其在高科技產品及服務貿易方面的優勢。

台灣出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

與的美百達出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

金市觀望待變

因聖誕假期全週三個月交易天 週六收市

【本報訊】金市在聖誕假期期間，因交易天減少，投資者多持觀望態度。據悉，金市價格在假期期間波動不大，投資者普遍認為，金市價格將在假期結束後，隨著市場交易量的增加而有所變動。

白銀明年平均價

料至五百五十元

【本報訊】根據國際白銀市場分析，預計明年白銀的平均價格將達到五百五十元。分析指出，白銀價格受多種因素影響，包括經濟增長、貨幣政策及市場需求等，預計明年白銀市場將保持穩定增長。

英鎊阻止

鎊匯再跌

【本報訊】英國政府為阻止鎊匯進一步下跌，採取了多項措施。據悉，政府將通過增加外匯儲備及調整利率等方式，穩定鎊匯匯率，以維護英國金融市場的穩定。

國大出口位一第世

與的美百達出口

【本報訊】根據世界貿易組織的數據，美國在過去一年中，其出口總額位居世界第一。分析指出，美國出口強勁，主要得益於其在高科技產品及服務貿易方面的優勢。

台灣出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

與的美百達出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

與的美百達出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

與的美百達出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

與的美百達出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

馬季國際賽馬會

運通卡購物娛樂抽獎

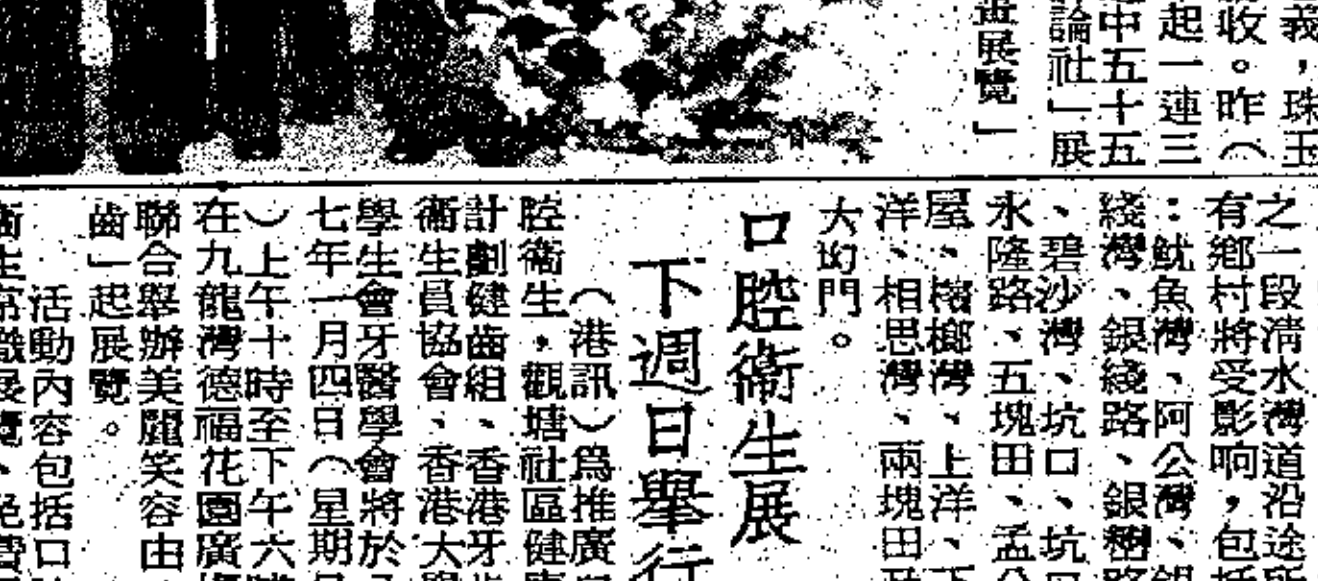


馬季國際賽馬會運通卡購物娛樂抽獎

【本報訊】馬季國際賽馬會為推廣賽馬運動，特別舉辦了一場運通卡購物娛樂抽獎活動。活動吸引了眾多賽馬愛好者參加，贏取了豐富獎品的讀者不在少數。

盧吉道建園紀念尤督

東莞陳祖澤



盧吉道建園紀念尤督東莞陳祖澤

【本報訊】東莞陳祖澤為紀念盧吉道建園，特別舉辦了一場紀念活動。活動中，陳祖澤先生發表了感人至深的演講，回顧了盧吉道建園的歷史及意義，並對未來寄予厚望。

金市觀望待變

因聖誕假期全週三個月交易天 週六收市

【本報訊】金市在聖誕假期期間，因交易天減少，投資者多持觀望態度。據悉，金市價格在假期期間波動不大，投資者普遍認為，金市價格將在假期結束後，隨著市場交易量的增加而有所變動。

白銀明年平均價

料至五百五十元

【本報訊】根據國際白銀市場分析，預計明年白銀的平均價格將達到五百五十元。分析指出，白銀價格受多種因素影響，包括經濟增長、貨幣政策及市場需求等，預計明年白銀市場將保持穩定增長。

英鎊阻止

鎊匯再跌

【本報訊】英國政府為阻止鎊匯進一步下跌，採取了多項措施。據悉，政府將通過增加外匯儲備及調整利率等方式，穩定鎊匯匯率，以維護英國金融市場的穩定。

國大出口位一第世

與的美百達出口

【本報訊】根據世界貿易組織的數據，美國在過去一年中，其出口總額位居世界第一。分析指出，美國出口強勁，主要得益於其在高科技產品及服務貿易方面的優勢。

台灣出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

與的美百達出口

的喜元億四

【本報訊】台灣在過去一年中，其出口總額達到了四億美元，表現喜人。分析指出，台灣出口增長，主要得益於其在電子產品及機械設備方面的競爭力。

香港最高法院

高等法院

雜案

有關怡和證券有限公司

及

香港法例第三十二章公司條例事項

茲通告根據法院就上述案件於一九八六年十二月二十二日所發出之指令，法院經指定怡和證券有限公司（怡和證券）每股面額港幣五元優先普通股份持有人大會，藉以考慮並酌情在修訂或毋須修訂之情形下批准一項由怡和證券與「計劃股份」（定義見該協議計劃）持有人所建議訂立之協議計劃。上述大會定於一九八六年十二月三十一日星期三上午十時假香港干諾道中康樂大廈樓上會議室舉行，屆時敬請全體怡和證券每股面額港幣五元優先普通股份持有人出席。

載有上述協議計劃及依據公司條例第一六六條須予提供之說明書之刊行綜合文件連同代表委任表格經已寄予各位股東，此外，凡有權出席上述大會之人士亦可於大會召開日期前每日（星期六下午、星期日或法定假期除外）通常辦公時間內向香港銅鑼灣世界貿易中心29樓怡和證券註冊辦事處或香港皇后大道東一八三號怡和證券及中心17樓怡和證券股票過戶登記處香港中央證券登記有限公司或下列律師行（地址見下文）索取上述文件及代表委任表格。

於上述大會中，上述股份持有人可親自出席投票，亦可委派他人代表出席投票，受委人須為本公司之股東。

聯名股東方面，如排名首位之股東已作出投票，不論其為親自或委派代表投票，則其他聯名股東概不得投票。排名首位乃指本公司股東名冊內有關股份聯名股東中排名於首位之股東。

各股東務希最遲於大會召開時間四十八小時之前將代表委任表格送達香港銅鑼灣世界貿易中心29樓怡和證券註冊辦事處。如代表委任表格不能於該段時間內送達，則可於上述大會上即席交與主席。

根據上述指令，法院已委任西門·凱瑟克為上述大會之主席，如其未克出席，則由包偉信擔任，又如其亦未克出席，則由葛運施擔任。此外，法院又已指定該主席須向法院報告會議結果。

上述協議計劃須於事後另待法院批准，始能作實。

怡和證券有限公司代表律師
年利達律師行
謹啟
香港德輔道中8樓

日期：一九八六年十二月二十九日

香港最高法院

高等法院

雜案

有關怡和證券有限公司

及

香港法例第三十二章公司條例事項

茲通告根據法院就上述案件於一九八六年十二月二十二日所發出之指令，法院經指定怡和證券有限公司（怡和證券）每股面額港幣五元優先普通股份持有人大會，藉以考慮並酌情在修訂或毋須修訂之情形下批准一項由怡和證券與「計劃股份」（定義見該協議計劃）持有人所建議訂立之協議計劃。上述大會定於一九八六年十二月三十一日星期三上午十時十五分（或於本公司於同日同地點奉法院指令所召開之普通股份持有人大會或休會後）假香港干諾道中康樂大廈樓上會議室舉行，屆時敬請全體怡和證券每股面額港幣五元優先普通股份持有人出席。

載有上述協議計劃及依據公司條例第一六六條須予提供之說明書之刊行綜合文件連同代表委任表格經已寄予各位股東，此外，凡有權出席上述大會之人士亦可於大會召開日期前每日（星期六下午、星期日或法定假期除外）通常辦公時間內向香港銅鑼灣世界貿易中心29樓怡和證券註冊辦事處或香港皇后大道東一八三號怡和證券及中心17樓怡和證券股票過戶登記處香港中央證券登記有限公司或下列律師行（地址見下文）索取上述文件及代表委任表格。

於上述大會中，上述股份持有人可親自出席投票，亦可委派他人代表出席投票，受委人須為本公司之股東。

聯名股東方面，如排名首位之股東已作出投票，不論其為親自或委派代表投票，則其他聯名股東概不得投票。排名首位乃指本公司股東名冊內有關股份聯名股東中排名於首位之股東。

各股東務希最遲於大會召開時間四十八小時之前將代表委任表格送達香港銅鑼灣世界貿易中心29樓怡和證券註冊辦事處。如代表委任表格不能於該段時間內送達，則可於上述大會上即席交與主席。

根據上述指令，法院已委任西門·凱瑟克為上述大會之主席，如其未克出席，則由包偉信擔任，又如其亦未克出席，則由葛運施擔任。此外，法院又已指定該主席須向法院報告會議結果。

上述協議計劃須於事後另待法院批准，始能作實。

怡和證券有限公司代表律師
年利達律師行
謹啟
香港德輔道中8樓

日期：一九八六年十二月二十九日

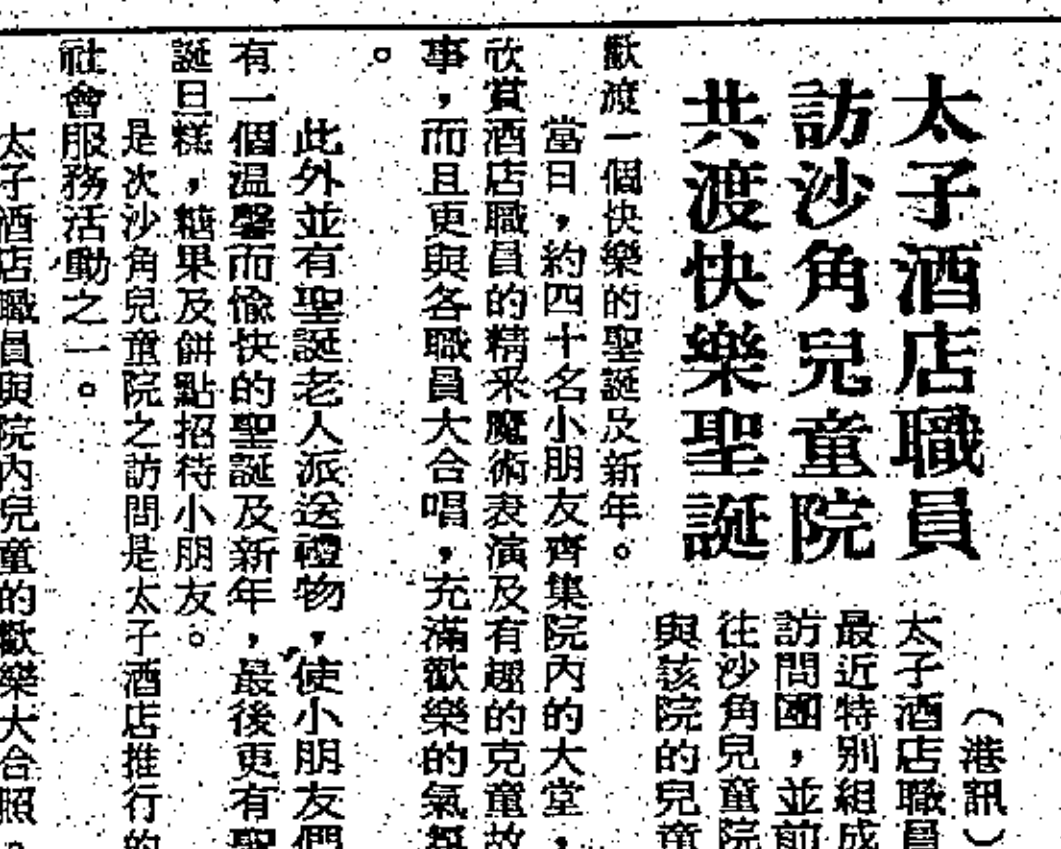
本港新聞

日本先鋒音響要員 昨日專程到港 參觀87視聽展

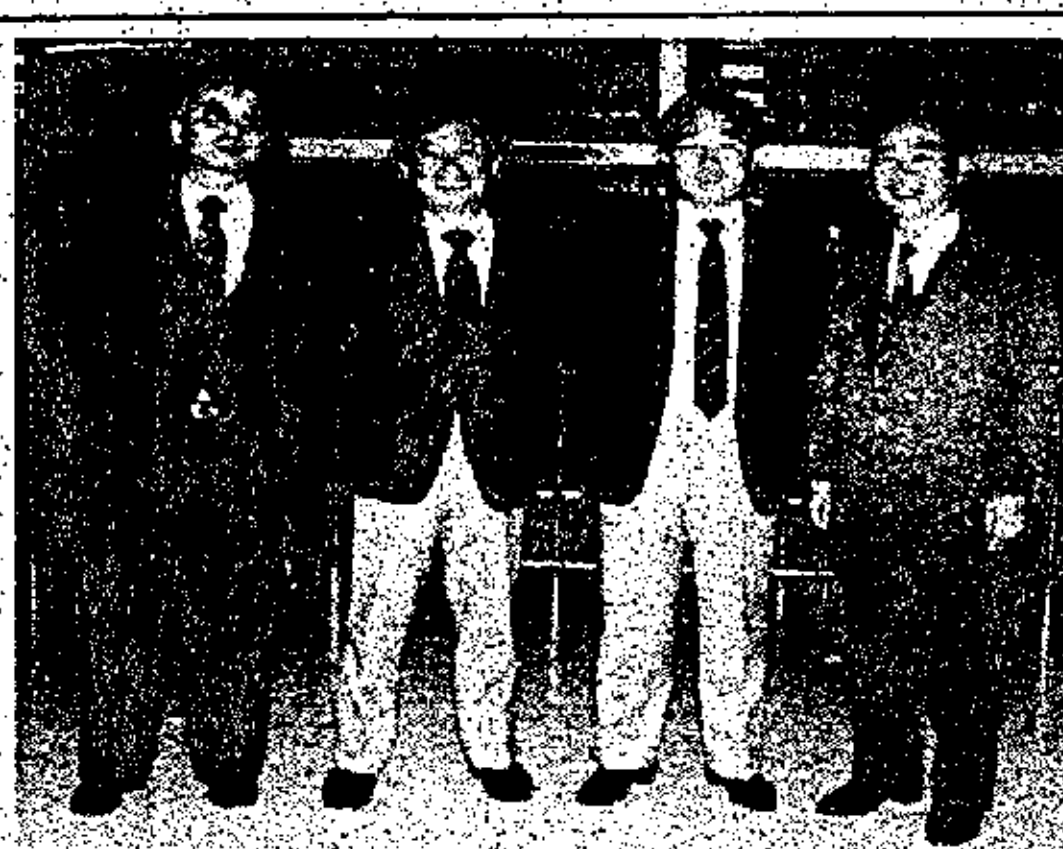
李永森主席接待



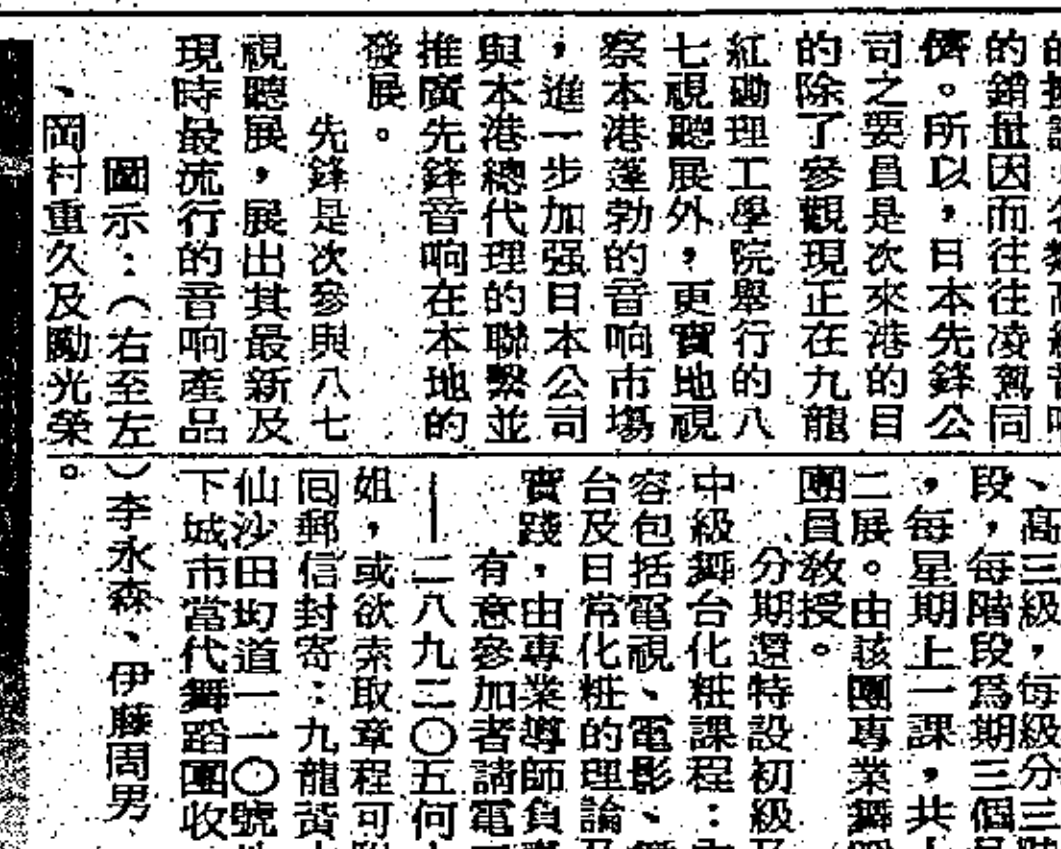
日本先鋒音響要員昨日專程到港參觀87視聽展。圖為李永森主席接待。



日本先鋒音響要員昨日專程到港參觀87視聽展。圖為李永森主席接待。



日本先鋒音響要員昨日專程到港參觀87視聽展。圖為李永森主席接待。



日本先鋒音響要員昨日專程到港參觀87視聽展。圖為李永森主席接待。

【本報訊】日本先鋒音響公司要員，昨日專程到港，參觀由本報主辦的「87視聽展」。該公司代表團成員包括：總經理、副總經理、技術顧問、銷售經理等。他們在參觀了展覽後，與本報負責人進行了座談，就視聽器材的發展趨勢、市場需求等問題交換了意見。該公司代表團表示，對香港視聽器材市場的發展充滿信心，並希望通過此次參觀，能進一步了解香港市場，為未來的合作奠定基礎。

（本報記者攝）

券證國外對人日 濃望欲資投

外海發方官值升步穩元美兌國日

期預。因主趣興行落引吸為制控資投

外海出流國日百三有會月個三來未

【本報訊】日本先鋒音響公司要員，昨日專程到港，參觀由本報主辦的「87視聽展」。該公司代表團成員包括：總經理、副總經理、技術顧問、銷售經理等。他們在參觀了展覽後，與本報負責人進行了座談，就視聽器材的發展趨勢、市場需求等問題交換了意見。該公司代表團表示，對香港視聽器材市場的發展充滿信心，並希望通過此次參觀，能進一步了解香港市場，為未來的合作奠定基礎。

（本報記者攝）

日本向世界銀行 額外貸款三千億

支持國際銀行重建發展

【本報訊】日本向世界銀行額外貸款三千億日元，以支持國際銀行重建發展。這項貸款將用於支持世界銀行在發展中國家的各項貸款項目，包括基礎設施建設、教育、衛生、農業等領域。日本外務省表示，這項貸款是日本對國際銀行重建發展計劃的支持，也是日本對世界銀行在促進全球經濟發展方面所作貢獻的肯定。

（本報記者攝）

非共世界去年產金 一千二百一十三噸

貧困採金難以爭取外匯

【本報訊】根據世界黃金協會的統計，非共世界去年產金一千二百一十三噸。其中，非洲產金三百五十噸，亞洲產金三百二十噸，南美洲產金二百八十噸，歐洲產金一百五十噸，大洋洲產金一百三十噸。世界黃金協會表示，非共世界產金量的增加，反映了全球黃金生產的增長趨勢。然而，由於非共世界產金量增加，使得全球黃金市場競爭日益激烈，採金業面臨更大的挑戰。

（本報記者攝）

渣打銀行 更新電腦

【本報訊】渣打銀行宣佈，將更新其電腦系統，以提高業務效率。渣打銀行表示，此次電腦更新將涉及其全球各地的分行，包括香港。更新後的電腦系統將能更好地支持渣打銀行的各項業務，包括客戶服務、資金調度、風險管理等。渣打銀行表示，此次電腦更新是其長期發展計劃的一部分，旨在不斷提升其服務質量和競爭力。

（本報記者攝）

紐約商業研究公司報告 非共工業經濟佳

台灣居首法日次之

【本報訊】紐約商業研究公司最近發表的一份報告指出，非共工業經濟表現良好，其中台灣居首，法國次之。報告指出，台灣工業生產增長迅速，出口貿易強勁，經濟發展勢頭良好。法國工業生產也表現穩定，出口貿易增長。報告還指出，其他非共工業經濟體如日本、西德、英國等也表現良好。紐約商業研究公司表示，這份報告反映了全球工業經濟的發展趨勢，為投資者提供了參考。

（本報記者攝）

台灣居首法日次之 紐約商業研究公司報告

【本報訊】紐約商業研究公司最近發表的一份報告指出，非共工業經濟表現良好，其中台灣居首，法國次之。報告指出，台灣工業生產增長迅速，出口貿易強勁，經濟發展勢頭良好。法國工業生產也表現穩定，出口貿易增長。報告還指出，其他非共工業經濟體如日本、西德、英國等也表現良好。紐約商業研究公司表示，這份報告反映了全球工業經濟的發展趨勢，為投資者提供了參考。

（本報記者攝）

中外合資企業效益提高 外方追加投資延長合作

【本報訊】據有關部門統計，中外合資企業效益提高，外方追加投資延長合作。報告指出，中外合資企業在過去一年中，生產總值增長迅速，出口貿易強勁，效益顯著提高。外方企業對中外合資企業的發展充滿信心，紛紛追加投資，延長合作期限。報告還指出，中外合資企業的發展，促進了技術交流，提高了生產力，為我國經濟發展做出了貢獻。

（本報記者攝）

外資注港 今年逾三億

【本報訊】據有關部門統計，外資注港今年已逾三億。報告指出，外資注港金額的增長，反映了香港對外資的吸引力增強。外資注港金額的增長，主要來自於製造業、貿易、服務業等領域。報告還指出，外資注港金額的增長，促進了香港經濟的發展，為香港創造了更多的就業機會。

（本報記者攝）

挪威明年 廢貼現率

【本報訊】挪威政府宣佈，將於明年廢除貼現率。挪威政府表示，廢除貼現率將有助於簡化金融市場，提高金融效率。挪威政府還表示，廢除貼現率將有助於穩定物價，促進經濟發展。挪威政府表示，此次廢除貼現率是其金融改革計劃的一部分，旨在不斷完善金融體系，提高金融競爭力。

（本報記者攝）

蘇聯穀物收成 創八十年來佳績

【本報訊】蘇聯穀物收成創八十年來佳績。報告指出，蘇聯穀物生產在過去一年中取得了顯著成就，產量創下了歷史新高。蘇聯穀物生產的增長，主要得益於農業技術的進步和農民辛勤勞作的結果。報告還指出，蘇聯穀物生產的增長，為蘇聯糧食供應提供了保障，也為全球糧食市場做出了貢獻。

（本報記者攝）

永隆銀行

服務必盡忠誠

電話：5-8268333

（本報記者攝）

宮慶

天第大連

凌壯雲志

主領胡嘉德

入情關連

兒童劇

續小龍映期

（本報記者攝）

神探朱古力

邁向87'閩府開心要第一

今天五場

（本報記者攝）

方便讀者 選擇旅遊

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

星晨

旅遊有限公司

（本報記者攝）

音樂週刊

雅俗共賞的維也納之夜

香港音樂學院在新年，將為樂迷們獻上「維也納之夜」，這是一場適合新年氣氛的音樂會。

音樂學院的「維也納之夜」音樂會，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容豐富，包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂學院的學生，在音樂學院的指導下，經過一年的學習，現在已經具備了演奏各種樂器的能力，他們將在「維也納之夜」音樂會上，向樂迷們展示他們的才華。

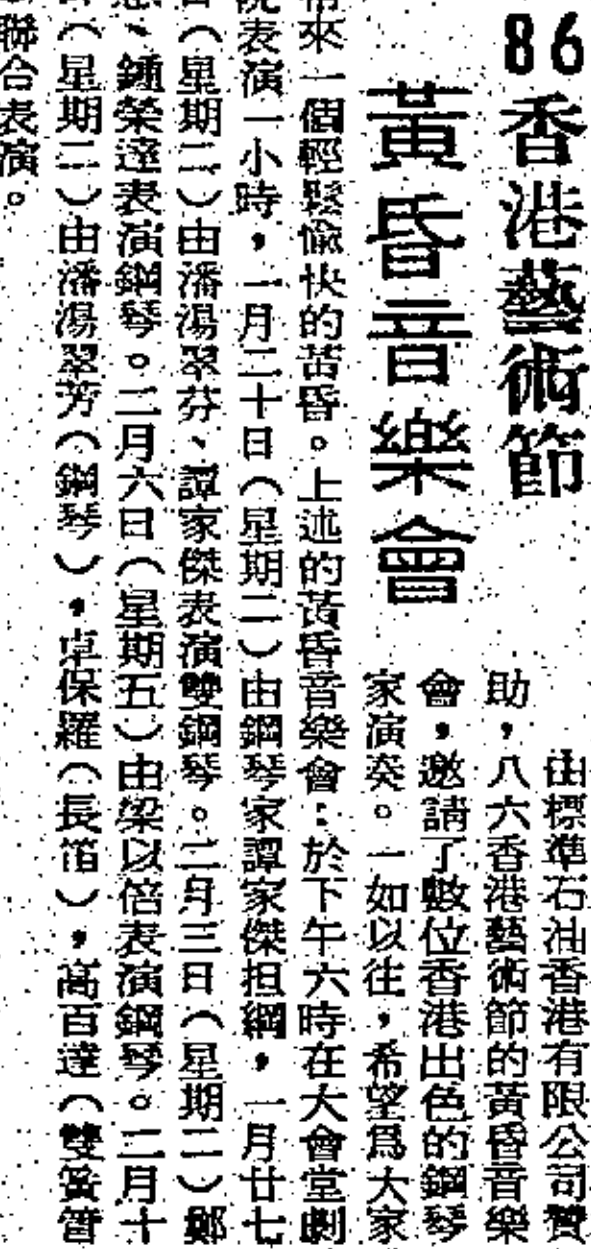
理工中樂週年音樂會

理工中樂組的週年音樂會，十二月十四日（星期日）在理工大學舉行。該會自成立以來，一直致力於推廣中國音樂，並為學生提供一個展示才華的平台。今年的音樂會，將由該會的學生演出，內容包括中國傳統音樂、現代音樂、以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。



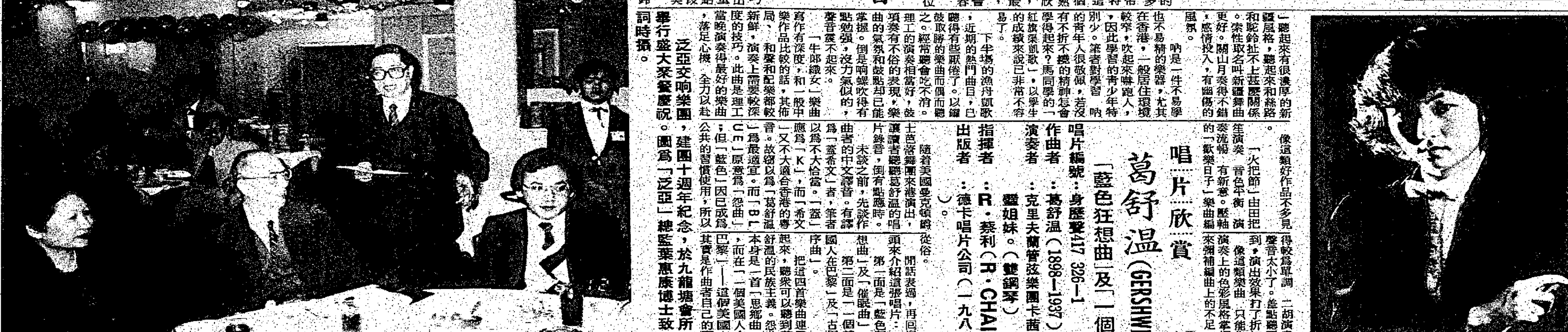
潘潔芳

黃昏音樂會



譚家傑

黃昏音樂會



香港音樂學院在新年，將為樂迷們獻上「維也納之夜」，這是一場適合新年氣氛的音樂會。

葛舒溫 (GERSHWIN) 的「藍色狂想曲」及「一個美國人在巴黎」

指揮者：R. 蔡利 (R. CHALLY)

葛舒溫 (GERSHWIN) 的「藍色狂想曲」及「一個美國人在巴黎」，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

香港電台第五台新年一週年

香港電台第五台新年一週年，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

香港電台第五台新年一週年，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

角聲合唱團主辦 金慶雲音樂會

角聲合唱團主辦的「金慶雲音樂會」，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

香港藝術節學生訂票

香港藝術節學生訂票，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

香港藝術節學生訂票，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

場專生學「團樂中港香」

香港中樂團專場，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

何謂音樂學

何謂音樂學，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

何謂音樂學，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

柴可夫斯基B小調第六交響曲「悲愴」

柴可夫斯基B小調第六交響曲「悲愴」，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

想夢的中「屋金黃」

想夢的中「屋金黃」，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

想夢的中「屋金黃」，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

專訪

專訪，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

音樂劇

音樂劇，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

音樂劇，將於一月十四日（星期日）晚上八時，在九龍新城市廣場舉行。這是一場適合新年氣氛的音樂會，由音樂學院的學生演出，內容包括古典、現代、流行音樂，以及交響樂、室內樂、獨奏、重奏等。音樂會將由該會的指揮家指揮，並由該會的樂隊演奏。音樂會將由該會的樂隊演奏，並由該會的指揮家指揮。

柴可夫斯基B小調第六交響曲「悲愴」

想夢的中「屋金黃」

想夢的中「屋金黃」



康泰旅行社

總社：中環大馬路中環皇后大道中111號全層 5-240061
銅鑼灣：5-728111 旺角：3-322301 荃灣：0-440101 澳門：563333
尖沙咀：3-676111 官塘：3-440222 沙田：0-6959933

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者

〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到
免費代國友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

星馬泰參加人數全港最多

本社不但泰國團辦得最好參加人數全港最多，星馬及星馬泰旅行團參加人數三年來亦保持全港第一，團團獨立出發，專人領隊。

行程種類全港最多，四至十二天任君選擇：

1. 全泰馬星(清邁、檳城) 十二天豪華團 \$4880 (逢4, 日出發)
2. 馬星泰(檳城、馬六甲) 十天豪華團 \$4320 (逢6出發)
3. 泰馬星(檳城) 九天豪華團 \$4190 (逢4, 日出發)
4. 泰星馬(馬六甲) 九天豪華團 \$4090 (逢1, 2, 3, 6出發)
5. 泰星六天豪華團 \$3400 (逢1, 2, 3, 6出發)
6. 曼谷布吉島新加坡七天豪華團 \$3690 (逢3, 日出發)
7. 布吉島新加坡五天豪華團 \$3290 (逢2, 5, 日出發)
8. 馬星(檳城、馬六甲) 七天團 \$3650 (逢6出發)
9. 馬星(檳城) 七天豪華團 \$3650 (逢1, 3, 6出發)
10. 星馬(檳城) 七天高級豪華團 \$3890 (逢日出發)
11. 馬星(檳城) 七天特級團(雙程內陸機) \$3790 (逢1, 5, 日出發)
12. 新加坡四天豪華團 \$2690 (逢日出發)

行程最豐富、暢遊：清邁、曼谷、芭堤雅、布吉島、檳城、馬六甲海峽、怡保、吉隆坡、黑風洞、清真寺、雲頂高原、新加坡、花蘭山、聖陶沙島、關丹等。
獨家增遊：檳城蝴蝶公園(全東南亞最大)、伊甸園夜總會。
分社直營：為加強服務，先後於泰國及新加坡設立康泰分社、直接經營，減輕中間剝削，提高質素實惠顧客。新加坡分社設於富麗華酒店地下商場。
全程住宿一流大酒店：新加坡住史丹福大酒店世界最高酒店。

新加坡機票+酒店+早餐 \$2600 (直接訂房、全港最平)
香港——新加坡來回機票、三晚大賓華美達大酒店(單人房)

新加坡大賓華美達大酒店——名列世界第三之華美達(RAMADA)酒店系統成員。而且位於新加坡市中心，交通十分方便。酒店內有500間客房及套房，傢俱齊備，更裝有按摩作用的淋浴設備，分機電話及直撥國際電話。同時各種美味飲食茶館如四川菜、泰國菜、日本料理、池邊小吃及24小時咖啡座、酒廊、DISCO 等任由選擇。

大賓華美達大酒店

新加坡0718郵區維多利亞街101號 電話：3360811



機票+酒店 (直接訂酒店、全港最平)

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2290	2190	航機	天天出發	包	包	包
曼谷	ASIA BANGKOK	三晚	2470	2370	航機	天天出發	包	包	包
曼谷	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370	航機	天天出發	包	包	包
曼谷	ROYAL CLIFF	三晚	2570	2470	航機	天天出發	包	包	包
曼谷	PATAYA MERLIN	三晚	2470	2370	航機	天天出發	包	包	包
曼谷	PORNPIANG	三晚	2510	2410	航機	天天出發	包	包	包
曼谷	ISLAND RESORT	三晚	2900	2800	航機	天天出發	包	包	包
曼谷	PHUKET MERLIN	三晚	2850	2750	航機	天天出發	包	包	包
新加坡	FURAMA	三晚	2700	2600	航機	天天出發	包	包	包
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	航機	天天出發	包	包	包
馬尼拉	SHARON	三晚	2390	2290	航機	天天出發	包	包	包
台北	天龍	三晚	1870	1770	航機	天天出發	包	包	包

總社：中環大馬路中環皇后大道中111號全層 5-240061
銅鑼灣：5-728111 旺角：3-322301 荃灣：0-440101 澳門：563333
尖沙咀：3-676111 官塘：3-440222 沙田：0-6959933
牌照號碼：350070

平價機票最多，最平，所以機票銷量全港之冠

城市	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10

代理：香港、澳門、台灣、東南亞、日本、韓國、中國、香港、澳門、台灣、東南亞、日本、韓國、中國、香港、澳門、台灣、東南亞、日本、韓國、中國



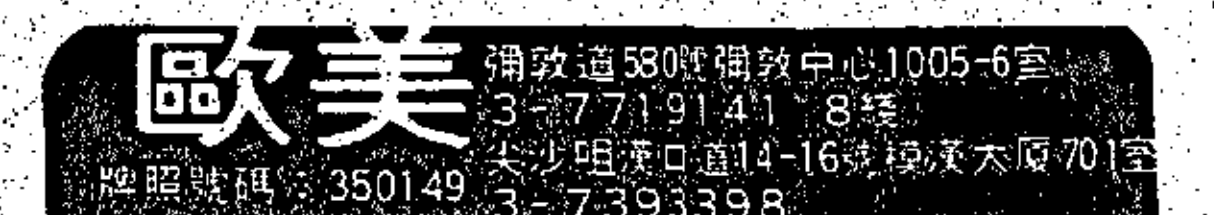
城市	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10

非洲縱橫旅遊講座
日期：12月14日 時間：下午3-6時
地點：九龍尖沙咀太空館舉行
憑券免費入座



城市	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10

信譽保證
大韓民國生命集團觀光社聯合
機票+接送+4天3晚酒店+早餐= \$2680
九龍旺角彌敦道56號
怡和酒店大廈1802室A
(即家樂福樓上)



歐美

城市	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10

特快台證 \$150
各地特快簽證、平機票



利華

城市	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10

曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起
曼谷清邁布吉島五國機票 \$2370 起



韓國、台北機票+酒店

城市	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10

韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起
韓國、台北機票+酒店 \$2700 起



百福旅遊

城市	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10

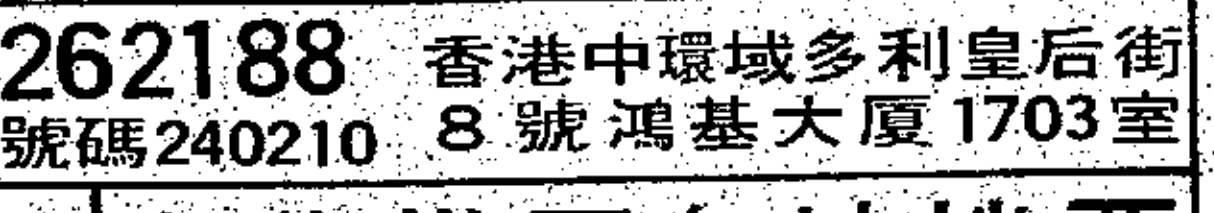
5-259241 3-670091 機票部：5-250361



安全旅運社

城市	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店	機票+酒店
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10
曼谷	曼谷2000	曼谷1500	曼谷1000	曼谷500	曼谷200	曼谷100	曼谷50	曼谷20	曼谷10

5-262188 香港中環域多利皇后街
牌照號碼240210 8號鴻基大廈1703室



專售世界各地機票

酒店	倫敦	蘇黎世	溫哥華	巴黎	多倫多	曼谷	阿姆斯特丹	紐約	香港	台北	上海	北京	廣州	深圳	澳門	新加坡	馬尼拉	曼谷	雅加達	泗水	巴達維亞	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加錫	馬辰	日惹	梭羅	三寶壟	棉蘭	巨港	望加
----	----	-----	-----	----	-----	----	-------	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	----	-----	----	------	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	----

[The page contains faint, illegible markings and noise.]

ATTA

上環干諾道西148號成
基商業中心純商業高級
大廈高層戶戶向海一覽
無遺永無遮擋雲石大堂
氣派豪華六部客電梯一
部貨梯707'—1186' 售
價\$500餘租\$4呎起

特別好介紹

5-401184

黃埔花園

四期五座C
四期三座C
四期四座C
四期四座C
四期四座C
四期四座C
四期四座C
四期四座C
四期四座C
四期四座C

出讓

大洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓

分租廣告

大字四個 小字卅四個
每天十五元

租購樓收

天祥
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收

津慈

跑馬地樓租
跑馬地樓租
跑馬地樓租
跑馬地樓租
跑馬地樓租
跑馬地樓租
跑馬地樓租
跑馬地樓租
跑馬地樓租
跑馬地樓租

租讓

大洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓

出讓

大洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓
元洲街新樓

分租廣告

大字四個 小字卅四個
每天十五元

租購樓收

天祥
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收
租購樓收

德法廚師

九龍新界
德法廚師
德法廚師
德法廚師
德法廚師
德法廚師
德法廚師
德法廚師
德法廚師
德法廚師

西人英語

西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語
西人英語

預科數學

預科數學
預科數學
預科數學
預科數學
預科數學
預科數學
預科數學
預科數學
預科數學
預科數學

YMCA

YMCA
YMCA
YMCA
YMCA
YMCA
YMCA
YMCA
YMCA
YMCA
YMCA

石川日文

石川日文
石川日文
石川日文
石川日文
石川日文
石川日文
石川日文
石川日文
石川日文
石川日文

九龍護理安老院

九龍護理安老院
九龍護理安老院
九龍護理安老院
九龍護理安老院
九龍護理安老院
九龍護理安老院
九龍護理安老院
九龍護理安老院
九龍護理安老院
九龍護理安老院

基恩護老院

基恩護老院
基恩護老院
基恩護老院
基恩護老院
基恩護老院
基恩護老院
基恩護老院
基恩護老院
基恩護老院
基恩護老院

知年護養院

知年護養院
知年護養院
知年護養院
知年護養院
知年護養院
知年護養院
知年護養院
知年護養院
知年護養院
知年護養院

永健護老院

永健護老院
永健護老院
永健護老院
永健護老院
永健護老院
永健護老院
永健護老院
永健護老院
永健護老院
永健護老院

西貢護老院

西貢護老院
西貢護老院
西貢護老院
西貢護老院
西貢護老院
西貢護老院
西貢護老院
西貢護老院
西貢護老院
西貢護老院

徵求

徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求

徵求

徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求

徵求

徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求

徵求

徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求

徵求

徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求
徵求

清盤布廠燈芯開坑機平沽

清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽
清盤布廠燈芯開坑機平沽

夜冷鋼具機器廠

夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠
夜冷鋼具機器廠

夜冷火窩酒樓

夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓
夜冷火窩酒樓

夜冷食店

夜冷食店
夜冷食店
夜冷食店
夜冷食店
夜冷食店
夜冷食店
夜冷食店
夜冷食店
夜冷食店
夜冷食店

夜冷什物平沽

夜冷什物平沽
夜冷什物平沽
夜冷什物平沽
夜冷什物平沽
夜冷什物平沽
夜冷什物平沽
夜冷什物平沽
夜冷什物平沽
夜冷什物平沽
夜冷什物平沽

華僑日晚報廣告信箱

華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱
華僑日晚報廣告信箱

元亨

元亨
元亨
元亨
元亨
元亨
元亨
元亨
元亨
元亨
元亨

樂意(國際)有限公司

樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司
樂意(國際)有限公司

遺失

遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失

遺失

遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失
遺失

博覽旅遊

博覽旅遊
博覽旅遊
博覽旅遊
博覽旅遊
博覽旅遊
博覽旅遊
博覽旅遊
博覽旅遊
博覽旅遊
博覽旅遊

日本・韓國

日本・韓國
日本・韓國
日本・韓國
日本・韓國
日本・韓國
日本・韓國
日本・韓國
日本・韓國
日本・韓國
日本・韓國

泰國・清邁・布吉島

泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島
泰國・清邁・布吉島

全泰星馬

全泰星馬
全泰星馬
全泰星馬
全泰星馬
全泰星馬
全泰星馬
全泰星馬
全泰星馬
全泰星馬
全泰星馬

台灣

台灣
台灣
台灣
台灣
台灣
台灣
台灣
台灣
台灣
台灣

[illegible]

政府與菲共展開和談

問題棘手料難達協議

長遠目標志在
最終將獲得勝利
在這位和談代表發出囑咐之前，菲共即已先行放
下，不論是否經由談判或武裝鬥爭。

屬於非法

[illegible]

對付愛滋病政府無良策

托夫

意難

知他的名字，和蘇聯數國超級強國時所担任的重要角色。

在國外，他將出席無數次因為這位以頭銜命名的外交部長而加布爾斯其克革命黨

尼夫當臨時，他的命運便改變，只能在蘇聯的蘇聯，他在使太

為期十年，在九三零年早期做過，少有關

集議場的做過，少有關

當一九五五年三月

正於林氏時，托夫

死於林氏時，托夫

究竟有甚麼原因

過去，托夫曾

稱的蘇聯街，它與博

逐步接近，著名的

又一個的建造成。

報紙就是「一期日觀

究竟有甚麼原因

過去，托夫曾

「速度。」

在一個只有半架米平印工廠內，下機時還堆滿棉紗的棉紗廠。今次航程，他們最後飛出機倉，

說已是落後了。雖

業多年的印刷工會

工作，不斷阻止引

科技，但不過增加

很多報紙不過加

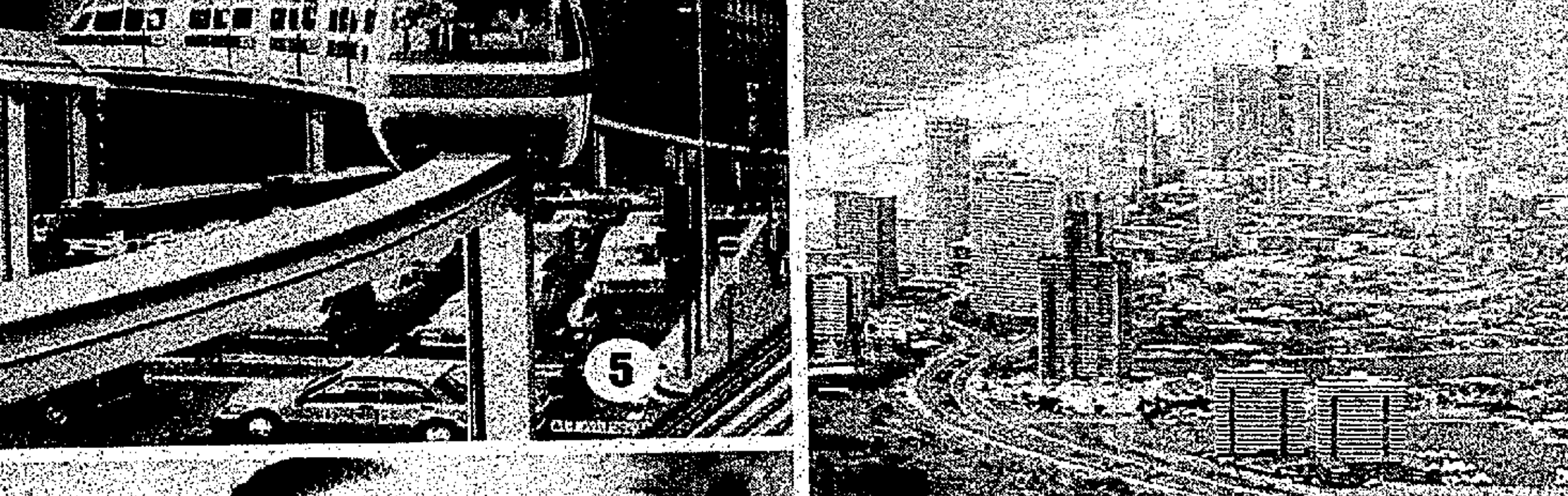
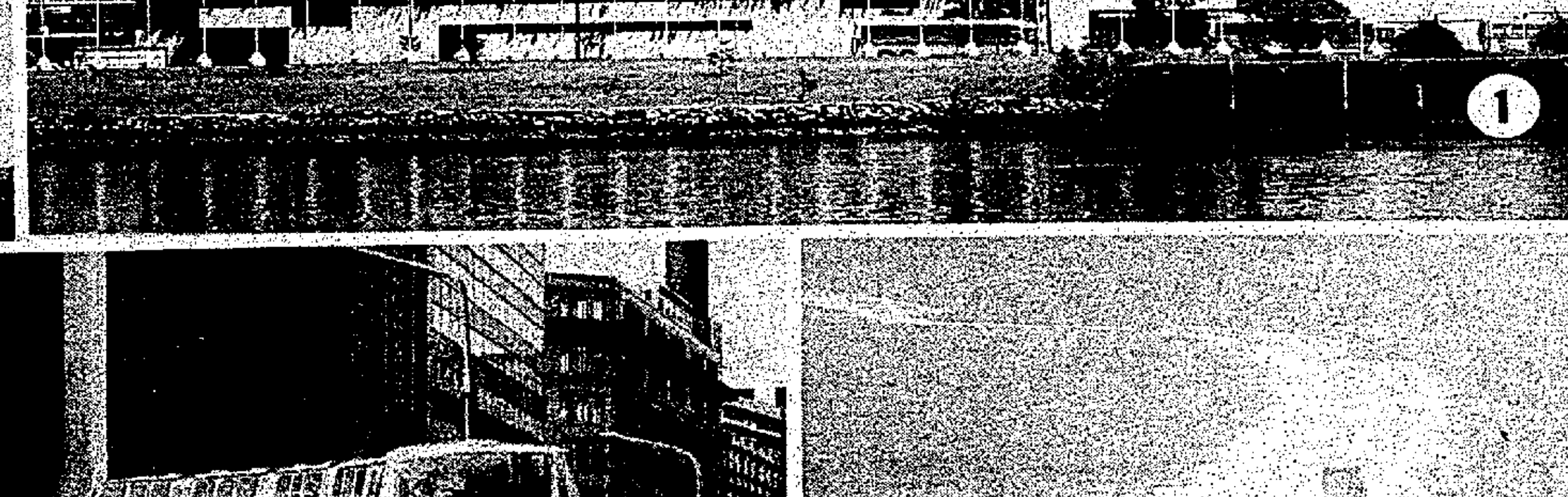
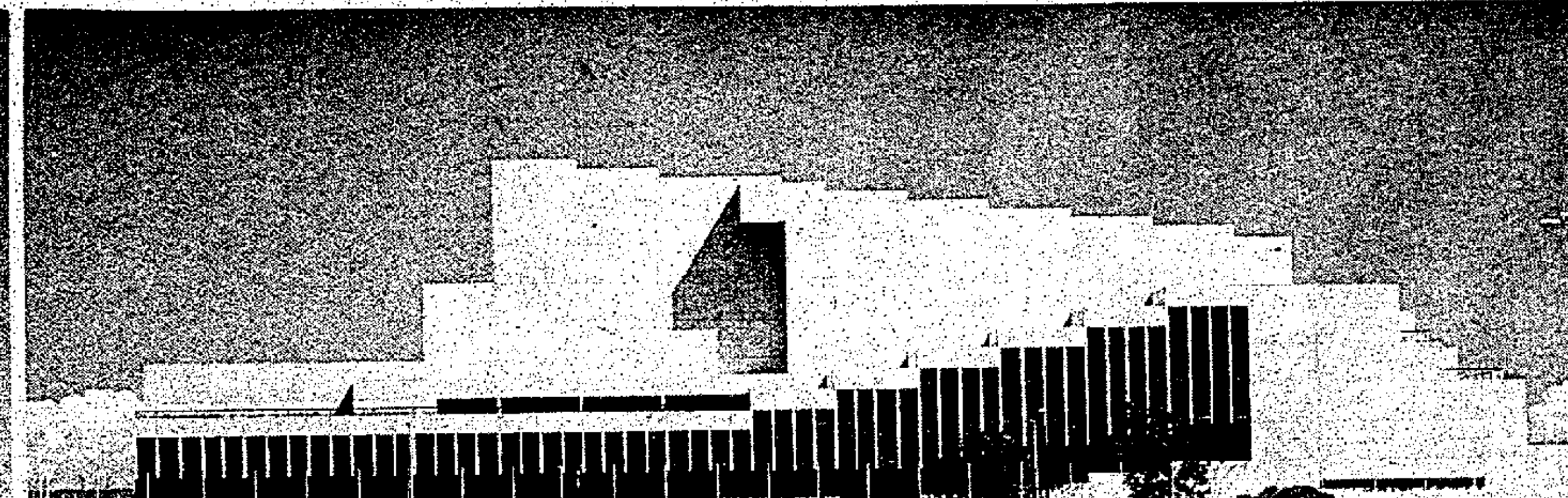
開始明白，他們只

一是投資新科技，

[illegible][illegible][illegible]

份。本)不久將來會因為倫敦路近地也會下場。

(本)



一些流行的男性飾品在日本市場漸漸為消費者接受，且有成長的趨勢。香港市場也受此風影響，部份廠商特別自外地引進，如流蘇服飾店專相銷售，市場自成一格。另傳統的名牌男性飾品專賣佔多數，由於本港青少年流行資訊為來自日本雜誌與畫刊，帥、酷、喜愛新鮮事物，模仿力強，這成為流行的手鍊、項鍊等飾品。中也成為運動鞋之外的另一個時髦的表徵。

A black and white photograph of a female bodybuilder, likely a member of the IFBB, posing in a classic bodybuilding stance. She is wearing a one-piece swimsuit with a large, circular medallion hanging from a chain around her neck. She has her arms raised, with her hands on her hips, and is smiling at the camera. The background is dark and textured.

感。

儘管目前我們所知還不多，但有兩個問題顯然值得得到解答。最易舉的，是關於天才的年齡。天才是否如坊間所傳，何以若干年長，則特別有利用天才的出現？這些問題是培養出最天才的兒童是培養數學和音樂天才的訣竅。

未來幾年電腦學也必然會湧現大量神童。跟美術和文學不同的是，電腦學的規則和標準首當其衝，並與社會文化有密切關係。

才兒需要主動尋求訪教。波士頓的傑克莫納斯十歲時就讀於哈佛大學，訓練她參加國際芭蕾舞比賽。

霍靈斯，她一心抗拒這要求她的母親，願意付出努力，不計成敗。

霍靈斯為她父母強加的三支舞曲，一年多學了三支舞曲，今年夏季參加在密西西比州首屆霍靈斯芭蕾舞比賽。

曼指出：「你不能夠任意擺布一個孩子，智力的成熟是順乎自然。這們們應該接受成長的懷念，給予時間。」


懷孕初期作嘔作悶 專家教你減輕方法

據知，約有百分之八十的孕婦，在懷孕初期，通常發生嘔吐、吞酸、食慾不振等現象。這是懷孕後開始，大約到懷孕三個月後，自然痊癒。

曼指出：「你不能夠任意擺布一個孩子，智力的成熟是順乎自然。這們們應該接受成長的懷念，給予時間。」


世界第一位女鬥

[illegible][illegible][illegible]

 **破壞** · 阿·達 ·

你的化粧，不濃不淡，恰到好處；你的服裝，款式和質料，都表現出你的品味不俗。你的男朋朋似乎對你很有欣賞，時常含情脈脈地看你。

你們在公園散步，鳥語花香，氣氛真不錯。忽然有兩四、五歲的小孩子在互相追逐，其中一個經過你身邊時踩了一腳，還聽到你的淺色裙子，你分明看到那上面留下了一團黑，你很氣，隨口罵了一聲「死仔」，怒目看著那兩個頑皮。你可知道你這樣別的一聲喝罵，已破壞了你整個美形象？男伙心中的九十分可能直線下降，只剩下五十分。為沒有一個好男人會喜歡一個對小孩子兇惡的女人。



[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

問題兒童的誕生

要求絕對服從，無論如何，絕對不許自己的意見和主張。父母對兒女是絕對的權威，兒女絕對的服從。他應在合於父母意志的範圍內，盡心盡力，而絕對不許有違抗的舉動。

(二) 對於兒女的教育，應使兒女明白，父母所教的，都是對的，有父母少教，有些父母不管不教，有些父母不但不教，而且反對兒女所教的。因此，父母所教的理由就是沒有多餘的問，自己已在工作，回家後爭取休息，又希望諸多問題，這樣，兒女在這種情況下，又容易由「輕易」過渡到「上」的階段，前途就有問題。

在上進困難情況下，所寄養出來的孩子，無法可養成健全的人格，就會變成問題兒童了。

管教兒女要有適當的「法」。最後的是留給兒女的行為，發覺有反對時，應該耐心地對他們解釋和指導，切不可屈辱或威嚇。當兒女的行為是暫時，可向他們提出，有一不幫助太晚，也不要加緊控制，現在只有一種自動自發的力，父母應使之於正軌，可養成教育成功。

「聚寶盆」的地理，還含有其他各類祕寶，同時益地按四面八方的樣子，所以人們便稱它「聚寶盆」了。

奇花異卉

他們正在得意興高彩烈的時候，忽然，一個巨人出現了，小神仙們嚇得四處亂竄，小農走避不及，給巨人捉去，不會中計。

南凱

[illegible]

寶盆

在泰國青森最高的山北部，有一塊面廣約一百畝的盆地。盆地周圍被崇峻峻峭圍着，像個碗狀。這裏的人們，是拿這高山上的泥土，來製成磚瓦，不但是蓋房屋，而且還製成那兒有盆地的。

山上，每砍得幾棵硬木，就運到山下賣，可是所遇到山下買客，不是得不到價錢，就是不得溫氣。小農常常走到地邊緣處坐下，望着那五光十色的結晶體，心裏想：要是這塊田變為果園就好了。

有一天，明月當空，小農睡了一覺，跑到盆地邊緣，那時在月光下反映得閃爍生輝的結晶體在果園。

中國民間一句話：『吃河豚魚爲甚麼會中毒？』他立刻想到父母把剛拿到的一切給父母，他的父母也大吃過驚，說：『子承感動，便望子成人。』

他們把寶石拿去賣，用來做小生意以後，大家過着幸福日子。

中國民間一句話：『吃河豚魚爲甚麼會中毒？』

聚

所以便牽手，以下的個神話傳說：

從前，有戶貧苦人家，住着妻和他們的一個男孩，叫小猓。

有一天，小猓牽着母親，發覺日手裏頭，發覺日手裏

『你這天，給天笑。說心，』說完，從天去拾起一顆東西，落在小猓

頭上，小猓牽了他，低低着，發覺日手裏

『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

巨人哈哈大笑，說：『你願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

啊！我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

『我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

啊！我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

啊！我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

啊！我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

啊！我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

啊！我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

啊！我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』

啊！我知道，你是指這些靈魂吧！這是不值錢的東西，並不是什麼寶石啊！不過，假如我給你一顆正正的寶石，你願意用你的靈魂來交換嗎？小猓牽不猶豫地說：『我願意，只要你能讓我的父母過飽，我是不怕死的。』



航訊

紐約已睽乎其後直迫鹿特丹

本港貨櫃處理增長

今年可超過一成半

【特訊】本港貨櫃處理業人士認為，較早時對本港貨櫃處理業的估計，過於保守，以現時之趨勢，今年貨櫃處理量，可超過一成半。據統計，去年本港貨櫃處理量，較前年增加百分之十，而今年則可望增加百分之十五。此項估計，係根據本港貨櫃處理業人士之觀察，認為本港貨櫃處理業，在過去兩年，已進入一個快速增長時期。去年本港貨櫃處理量，較前年增加百分之十，而今年則可望增加百分之十五。此項估計，係根據本港貨櫃處理業人士之觀察，認為本港貨櫃處理業，在過去兩年，已進入一個快速增長時期。

中共與波音及空巴

洽商產製小型飛機

【特訊】中共與波音及空巴，正就產製小型飛機問題，進行洽商。據悉，波音公司已向中共政府提出建議，希望與中共合作，共同開發及生產小型飛機。波音公司表示，小型飛機在中國市場具有巨大的潛力，且可為中共政府節省大量開支。空巴公司亦表示，對與中共合作生產小型飛機，充滿興趣。目前，雙方正就技術、資金及市場等問題，進行詳細洽商。

內蒙古至遼寧

通霍鐵路全綫通車

【特訊】內蒙古至遼寧之通霍鐵路，全綫通車。該鐵路全長一千九百餘公里，途經內蒙古、遼寧及吉林三省。該鐵路之通車，將大大縮短內蒙古與遼寧之間之交通時間，對促進當地經濟發展，具有重大意義。目前，該鐵路正由北京至海拉爾段，及海拉爾至滿洲里段，分段通車。

旅遊信箱

旅行日本必須簽證

【特訊】旅遊信箱，提供有關旅行日本之資訊。據悉，目前前往日本旅遊，必須取得日本簽證。申請簽證時，需提供護照、照片、財力證明及旅行計畫等文件。此外，申請者還需繳納簽證費。目前，日本簽證之有效期，為三個月。申請者應儘早申請，以免影響行程。

印度洋多島國

風光好受歡迎

【特訊】印度洋多島國，風光好受歡迎。該地區擁有美麗的海灘、清澈的海水及豐富的海洋生物資源。近年來，該地區已成為許多遊客之熱門旅遊目的地。目前，該地區正積極發展旅遊業，並加強與國際旅遊公司之合作，以吸引更多遊客前往。

中聯航元旦啓業

擔負國內部份客貨空運

【特訊】中聯航元旦啓業，擔負國內部份客貨空運。該航空公司表示，元旦期間，將增加航班班次，以滿足旅客之需求。此外，該公司亦將提供優質之客貨運輸服務，確保旅客及貨物之安全。目前，該公司正積極準備元旦期間之各項工作，以確保航班之順利運作。

泰航購十七架空巴

成爲遠東最大買家

【特訊】泰航購十七架空巴，成爲遠東最大買家。該航空公司表示，此次購買之十七架空巴飛機，將用於擴大其國際航線之服務。目前，該公司正與空巴公司進行洽商，以確定飛機之交付時間及價格。此次購買，將使泰航之機隊規模進一步擴大，並提升其競爭力。

粵港澳水路客運

船名	開行日期	目的地
廣州	一月九日	香港
香港	一月十日	廣州
澳門	一月十一日	香港
香港	一月十二日	澳門

印航收到四架空巴

船名	開行日期	目的地
印度	一月九日	新加坡
新加坡	一月十日	印度
曼谷	一月十一日	新加坡
新加坡	一月十二日	曼谷

泰航購十七架空巴

船名	開行日期	目的地
泰國	一月九日	曼谷
曼谷	一月十日	泰國
香港	一月十一日	曼谷
曼谷	一月十二日	香港

中聯航元旦啓業

船名	開行日期	目的地
北京	一月九日	上海
上海	一月十日	北京
廣州	一月十一日	香港
香港	一月十二日	廣州

印度洋多島國

船名	開行日期	目的地
印度	一月九日	新加坡
新加坡	一月十日	印度
曼谷	一月十一日	新加坡
新加坡	一月十二日	曼谷

入口船期表

船名	開行日期	目的地
廣州	一月九日	香港
香港	一月十日	廣州
澳門	一月十一日	香港
香港	一月十二日	澳門

出口船期表

船名	開行日期	目的地
廣州	一月九日	香港
香港	一月十日	廣州
澳門	一月十一日	香港
香港	一月十二日	澳門